EN Quick start guide

Wireless on-ear PC headset

CHSTB310BK

For more information see the extended manual online: **ned.is/chstb310bk**

Intended use

This product is a an on-ear headset with an adjustable microphone.
This product can be connected to up to two devices using Bluetooth wireless connection.
The product is intended for indoor use only.
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.
This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
The product is not intended for professional use.
This product is intended for use in household environments for typical housekeeping functions that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions, such as: shops, offices other similar working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments and/or in bed and breakfast type environments.

Main parts (image **A**)

1. Microphone
2. Headphones
3. Volume up / next track button
4. Multi-function button
5. Volume down / previous track button
6. Muting switch
7. Indicator LED
8. USB-C charging port
9. USB-C – USB-A adapter
10. USB-C – USB-A cable

Safety instructions

Icon	Description
	Indication to explain that the product can cause hearing damage. Do not listen at high volume levels for long periods.

WARNING
- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not expose the product to water or moisture.
- The product is delivered with a partially charged battery. For optimal battery life, fully charge the battery before using the product for the first time.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Using headphones with both ears covered while participating in traffic is discouraged and may be illegal in some areas.
- Some wireless products may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.
- Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- Stop the charging process if the product gets too warm.
- Only power the product with the voltage corresponding to the markings on the product.
- Children of less than 8 years should be kept away.
- Do not allow children to clean the product without supervision.

Charging the product

1. Plug the USB-C – USB-A cable **A**⑩ into the USB-C port **A**⑧.
2. Plug the other end of the USB-C – USB-A cable **A**⑩ into a computer or power adapter.

Use the USB-C – USB-A adapter **A**⑨ when needed.
The indicator LED **A**⑦ lights up red when the battery is charging.
The indicator LED **A**⑦ switches off when the battery is fully charged.
The product cannot be used while charging.

Switching on the product

Press and hold the multi-function button **A**④ for 3 seconds to switch on the product.

Pairing the headphones to a Bluetooth audio source

The indicator LED **A**⑦ blinks red and blue to indicate pairing mode is active.
The headphones voice says "pairing".
1. Activate Bluetooth® on your audio source and connect with the product (CHSTB310BK).
2. The indicator LED **A**⑦ blinks blue to indicate pairing is successful.

Pairing the headphones to a second Bluetooth audio source

1. Deactivate Bluetooth® on your first audio source.

The indicator LED **A**⑦ blinks red and blue to indicate pairing mode is active.

2. Activate Bluetooth® on your audio source and connect with the product (CHSTB310BK).
3. The indicator LED **A**⑦ blinks blue to indicate pairing is successful.
4. Activate Bluetooth® on your first audio source and connect with the product CHSTB310BK.

Both of the audio sources are now connected to the product.

Controlling the music

- Press and hold the volume up / next track button **A**③ for 2 seconds to skip to the next track.
- Press and hold the volume down / previous track button **A**⑤ for 2 seconds to replay the previous track.
- Press the power multi-function button **A**④ to play or pause the music.

Controlling the volume

Press the volume up / next track button **A**③ or the volume down / previous track button **A**⑤ to control the volume.

Controlling the microphone (image **B**)

Making a call

The headphones can be used to make phone calls if they are connected to a phone.
- Press the multi-function button **A**④ to answer a call.
- Press and hold the multi-function button **A**④ for 2 seconds to reject a call.
- Press the multi-function button **A**④ during a call to hang up.

Using voice assistant

Press and hold the multi-function button **A**④ for 2 second to launch Siri, Cortana or Google Assistant.

Switching off the product

Press and hold the multi-function button **A**④ for 3 seconds to switch off the product.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Possible solution
The product does not switch on.	The product is not charged.	Charge the product.
The product is not pairing with the audio source.	- The product is not in pairing mode. - The product is not able to recognise the audio source.	- Press the multi-function button **A**④ when the audio source is on. - Remove the product from your audio source list and try again. - Restart the product and the audio source and try again.
The product is not connecting to a paired audio.	- The product is not charged. - The product is not within 10 m of the audio source. - Other objects are interfering with the wireless connection.	- Charge the product. - Move the product closer to the audio source.
The audio is not working.	- The product is not connected to the audio source. - The volume is low.	- Connect the product to the audio source. - Press the Volume up / next track button **A**③.
The product is not charging.	- The USB-C – USB-A cable **A**⑩ is damaged. - The product is not fully plugged. - There is no power.	- Replace the USB-C – USB-A cable. - Make sure both ends of the cable are plugged properly. - Change the power source.

Disposal

The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste.
For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product CHSTB310BK from our brand Nedis®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:
nedis.com/chstb310bk#support

DE Kurzanleitung

Kabelloses On-Ear PC-Headset

CHSTB310BK

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: **ned.is/chstb310bk**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ein On-Ear-Headset mit verstellbarem Mikrofon.
Dieses Produkt kann über eine kabellose Bluetooth-Verbindung mit bis zu zwei Geräten verbunden werden.
Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.
Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.
Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.
Dieses Produkt ist zur Verwendung in Haushaltsumgebungen für typische Haushaltsfunktionen gedacht, die auch von nicht fachkundigen Benutzern ausgeführt werden können, wie z. B. in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsumgebungen, Bauernhäusern, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften und/oder in Pensionen.

Hauptbestandteile (Abbildung **A**)

1. Mikrofon
2. Kopfhörer
3. Lautstärke erhöhen / nächster Titel Taste
4. Multifunktionstaste
5. Lautstärke verringern / vorheriger Titel Taste
6. Stummschalter
7. Anzeige-LED
8. USB-C-Ladeanschluss
9. USB-C – USB-A-Adapter
10. USB-C – USB-A Kabel

Sicherheitshinweise

Symbol	Beschreibung
	Zeichen zur Erklärung, dass die Verwendung des Produkts zu Hörschäden führen kann. Nutzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.

WARNUNG
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Das Produkt wird mit einem teilweise geladenen Akku geliefert. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.
- Um einer möglichen Schädigung des Hörvermögens vorzubeugen, nutzen Sie den Kopfhörer nicht für längere Zeit bei hoher Lautstärke.
- Von der Verwendung von Kopfhörern auf beiden Ohren während der Teilnahme am Straßenverkehr wird abgeraten und dies kann in einigen Gebieten sogar illegal sein.
- Einige kabellose Produkte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.
- Lassen Sie eine Batterie bei Nichtgebrauch nicht über einen längeren Zeitraum laden.
- Unterbrechen Sie den Ladevorgang, wenn das Produkt zu warm wird.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit der auf der Kennzeichnung auf dem Produkt angegebenen Spannung.
- Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden.
- Lassen Sie Kinder das Produkt nicht ohne Beaufsichtigung reinigen.

Laden des Produkts

1. Stecken Sie das USB-C – USB-A-Kabel **A**⑩ in den USB-C Anschluss **A**⑧.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C – USB-A-Kabels **A**⑩ mit einem Computer oder einem Netzteil.

Verwenden Sie bei Bedarf den USB-C – USB-A-Adapter **A**⑨.
Die Anzeige-LED **A**⑦ leuchtet rot auf, wenn der Akku geladen wird.
Die Anzeige-LED **A**⑦ schaltet sich aus, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
Das Produkt kann während des Aufladevorgangs nicht verwendet werden.

Einschalten des Produkts

Halten Sie die Multifunktionstaste **A**④ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten.

Koppeln des Kopfhörers mit einer Bluetooth-Audioquelle

Die Anzeige-LED **A**⑦ blinkt rot und blau, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.
Die Kopfhörerstimme sagt „Pairing".
1. Aktivieren Sie nun Bluetooth® an Ihrer Audioquelle und verbinden Sie diese mit dem Produkt (CHSTB310BK).
2. Die Anzeige-LED **A**⑦ blinkt blau, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.

Koppeln des Kopfhörers mit einer zweiten Bluetooth-Audioquelle

1. Deaktivieren Sie Bluetooth® bei Ihrer ersten Audioquelle.

Die Anzeige-LED **A**⑦ blinkt rot und blau, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.

2. Aktivieren Sie nun Bluetooth® an Ihrer Audioquelle und verbinden Sie diese mit dem Produkt (CHSTB310BK).
3. Die Anzeige-LED **A**⑦ blinkt blau, um anzuzeigen, dass die Kopplung erfolgreich war.
4. Aktivieren Sie Bluetooth® an Ihrer zweiten ersten Audioquellen und verbinden Sie sie mit dem Produkt CHSTB310BK.

Beide Audioquellen sind nun mit dem Produkt verbunden.

Musikwiedergabe steuern

- Halten Sie die Taste Lautstärke erhöhen/nächster Titel **A**③ 2 Sekunden lang gedrückt, um zum nächsten Titel zu springen.
- Halten Sie die Taste Lautstärke verringern/vorheriger Titel **A**⑤ 2 Sekunden lang gedrückt, um den vorherigen Titel erneut wiederzugeben.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A**④, um Musik wiederzugeben oder die Wiedergabe zu pausieren.

Einstellen der Lautstärke

Drücken Sie die Taste Lautstärke erhöhen / nächster Titel **A**③ oder die Taste Lautstärke verringern / vorheriger Titel **A**⑤, um die Lautstärke zu regeln.

Steuern des Mikrofons (Abbildung **B**)

Einen Anruf tätigen

Dieser Kopfhörer kann zum Telefonieren verwendet werden, wenn er mit einem Telefon verbunden ist.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A**④, um einen Anruf anzunehmen.
- Halten Sie die Multifunktionstaste **A**④ 2 Sekunden lang gedrückt, um einen Anruf abzuweisen.
- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A**④ während eines Anrufs, um aufzulegen.

Verwenden des Sprachassistenten

Halten Sie die Multifunktionstaste **A**④ 2 Sekunden lang gedrückt, um Siri, Cortana oder den Google Assistant zu starten.

Ausschalten des Produkts

Halten Sie die Multifunktionstaste **A**④ 3 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten.

Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Produkt lässt sich nicht einschalten.	Das Produkt ist nicht geladen.	Laden Sie das Produkt.
Das Produkt verbindet sich nicht mit der Audioquelle.	- Das Produkt befindet sich nicht im Kopplungsmodus. - Das Produkt kann die Audioquelle nicht erkennen.	- Drücken Sie die Multifunktionstaste **A**④, wenn die Audioquelle eingeschaltet ist. - Entfernen Sie das Produkt aus Ihrer Audioquellenliste und versuchen Sie es erneut. - Starten Sie das Produkt und die Audioquelle neu und versuchen Sie es erneut.
Das Produkt verbindet sich nicht mit einer gekoppelten Audioquelle.	- Das Produkt ist nicht geladen. - Das Produkt ist außerhalb eines Umkreises von 10 m zur Audioquelle. - Andere Objekte stören die kabellose Verbindung.	- Laden Sie das Produkt. - Bringen Sie das Produkt näher an die Audioquelle heran.
Der Ton funktioniert nicht.	- Das Produkt ist nicht mit der Audioquelle verbunden. - Die Lautstärke ist gering.	- Verbinden Sie das Produkt mit der Audioquelle. - Drücken Sie die Taste Lautstärke erhöhen/nächster Titel **A**③.
Das Produkt lädt nicht.	- Das USB-C – USB-A-Kabel **A**⑩ ist beschädigt. - Das Produkt ist nicht voll eingesteckt. - Es gibt keinen Strom.	- Ersetzen Sie das USB-C – USB-A-Kabel. - Vergewissern Sie sich, dass beide Enden des Kabels richtig eingesteckt sind. - Wechseln Sie die Stromquelle.

Entsorgung

Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall
Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt CHSTB310BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
nedis.de/chstb310bk#support

FR Guide de démarrage rapide

Casque PC supra-auriculaire sans fil

CHSTB310BK

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : **ned.is/chstb310bk**

Utilisation prévue

Ce produit est un casque supra-auriculaire avec un microphone réglable.
Ce produit peut être connecté à deux appareils maximum via une connexion sans fil Bluetooth.
Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.
Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.
Ce produit est destiné à être utilisé dans des environnements domestiques pour des fonctions de ménage typiques qui peuvent également être réalisées par des utilisateurs non experts pour des fonctions de ménage typiques, tels que : des magasins, bureaux, autres environnements de travail similaires, fermes, par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel et/ou dans des environnements de type chambres d'hôtes.

Pièces principales (image **A**)

1. Microphone
2. Écouteurs
3. Bouton d'augmentation du volume / morceau suivant
4. Bouton multifonction
5. Bouton de réduction du volume / morceau précédent
6. Commutateur de sourdine
7. LED d'indication
8. Port de charge USB-C
9. Adaptateur USB-C – USB-A
10. Câble USB-C - USB-A

Consignes de sécurité

Icône	Description
	Indication expliquant que le produit peut causer des dommages auditifs. Ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.

AVERTISSEMENT
- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Le produit est livré avec une batterie partiellement chargée. Pour une durée de vie optimale de la batterie, chargez complètement la batterie avant d'utiliser le produit pour la première fois.
- Afin d'éviter tout dommage auditif, ne pas écouter à un volume élevé pendant de longues périodes.
- Il est déconseillé d'utiliser un casque avec les deux oreilles couvertes tout en se trouvant dans la circulation. Cela peut être illégal dans certaines régions.
- Certains produits sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.
- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Arrêtez le processus de charge si le produit devient trop chaud.
- N'alimentez le produit qu'avec la tension correspondant aux inscriptions figurant sur le produit.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart.
- Ne pas laisser les enfants nettoyer le produit sans surveillance.

Charger le produit

1. Branchez le câble USB-C – USB-A **A**⑩ dans le port USB-C **A**⑧.
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB-C – USB-A **A**⑩ sur un ordinateur ou un adaptateur secteur.

Utilisez l'adaptateur USB-C – USB-A **A**⑨ au besoin.
Le voyant LED **A**⑦ s'allume en rouge lorsque la batterie est en cours de charge.
Le voyant LED **A**⑦ s'éteint une fois la batterie complètement chargée.
Le produit ne peut pas être utilisé lors de la charge.

Mettre le produit sous tension

Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A**④ pendant 3 secondes pour mettre le produit en marche.

Apparier le casque à une source audio Bluetooth

Le voyant LED **A**⑦ clignote en rouge et bleu pour indiquer que le mode appairage est actif.
La voix du casque dit « appairage ».
1. Activez le Bluetooth® sur votre source audio et connectez-vous au produit (CHSTB310BK)
2. Le voyant LED **A**⑦ clignote en bleu pour indiquer que l'appairage est réussi.

Apparier le casque à une seconde source audio Bluetooth

1. Désactivez le Bluetooth® sur votre première source audio.

Le voyant LED **A**⑦ clignote en rouge et bleu pour indiquer que le mode appairage est actif.

2. Activez le Bluetooth® sur votre source audio et connectez-vous au produit (CHSTB310BK)
3. Le voyant LED **A**⑦ clignote en bleu pour indiquer que l'appairage est réussi.
4. Activez le Bluetooth® sur votre première source audio et connectez-la au produit CHSTB310BK.

Les deux sources audio sont maintenant connectées au produit.

Contrôler la musique

- Appuyez et maintenez le bouton d'augmentation du volume/morceau suivant **A**③ pendant 2 secondes pour passer au morceau suivant.
- Appuyez et maintenez sur le bouton de réduction du volume/morceau précédent **A**⑤ pendant 2 secondes pour revenir au morceau précédent.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt multifonction **A**④ pour diffuser de la musique ou la mettre en pause.

Contrôler le volume

Appuyez sur le bouton d'augmentation du volume / morceau suivant **A**③ ou le bouton de réduction du volume / morceau précédent **A**⑤ pour contrôler le volume.

Contrôle du microphone (image **B**)

Passer un appel

Le casque peut être utilisé pour passer des appels téléphoniques s'il est connecté à un téléphone.
- Appuyez sur le bouton multifonction **A**④ pour répondre à un appel.
- Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A**④ pendant 2 secondes pour rejeter un appel.
- Appuyez sur le bouton multifonction **A**④ pendant un appel pour raccrocher.

Utiliser un assistant vocal

Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A**④ pendant 2 secondes pour lancer Siri, Cortana ou Google Assistant.

Mettre le produit hors tension

Appuyez et maintenez le bouton multifonction **A**④ pendant 3 secondes pour arrêter le produit.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution possible
Le produit ne se met pas sous tension.	Le produit n'est pas chargé.	Chargez le produit.
Le produit n'est pas appairé à la source audio.	- Le produit n'est pas en mode appairage. - Le produit n'est pas en mesure de reconnaître la source audio.	- Appuyez sur le bouton multifonction **A**④ lorsque la source audio est activée. - Supprimez le produit de votre liste de sources audio et réessayez. - Redémarrez le produit et la source audio puis réessayez.
Le produit ne se connecte pas à une source audio appairée.	- Le produit n'est pas chargé. - Le produit n'est pas dans les 10 m de la source audio. - D'autres objets interfèrent avec la connexion sans fil.	- Chargez le produit. - Déplacez le produit plus près de la source audio.
Le son ne fonctionne pas.	- Le produit n'est pas connecté à la source audio. - Le volume est faible.	- Connectez le produit à la source audio. - Appuyez sur le bouton d'augmentation du volume/morceau suivant **A**③.
Le produit ne se charge pas.	- Le câble USB-C – USB-A **A**⑩ est abîmé. - Le produit n'est pas complètement branché. - Il n'y a pas d'alimentation.	- Remplacez le câble USB-C – USB-A. - Assurez-vous que les deux extrémités du câble soient correctement branchées. - Changez la source d'alimentation.

Traitement des déchets

Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires.
Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit CHSTB310BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:
nedis.fr/chstb310bk#support

NL Snelstartgids

Draadloze on-ear pc-headset

CHSTB310BK

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: **ned.is/chstb310bk**

Bedoeld gebruik

Dit product is een on-ear headset met een verstelbare microfoon.
Dit product kan via een draadloze Bluetooth-verbinding met maximaal twee apparaten verbonden worden.
Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.
Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.
Dit product is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke omgevingen voor typische huishoudelijke functies die ook kunnen worden gebruikt door niet-deskundige gebruikers voor typische huishoudelijke functies, zoals: winkels, kantoren en andere soortgelijke werkomgevingen, boerderijen, door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen en/of in omgevingen van het type "bed & breakfast".

Belangrijkste onderdelen (afbeelding **A**)

1. Microfoon
2. Koptelefoon
3. Knop volume omhoog / volgend nummer
4. Multifunctionele knop
5. Knop volume omlaag / vorig nummer
6. Dempingschakelaar
7. LED-controlelampje
8. USB-C-oplaadpoort
9. USB-C – USB-A-adapter
10. USB-C – USB-A-kabel

Veiligheidsvoorschriften

Pictogram	Beschrijving
	Aanwijzing die aangeeft dat het product gehoorbeschadiging kan veroorzaken. Vermijd langdurig luisteren bij een hoog volumeniveau.

WAARSCHUWING
- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Het product wordt geleverd met een gedeeltelijk opgeladen accu. Voor een optimale levensduur van de accu, laadt u de accu eerst volledig op voordat u het product voor het eerst gebruikt.
- Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, moet u niet lange tijd op een hoog volumeniveau (naar muziek) luisteren.
- Het gebruik van hoofdtelefoons waarbij beide oren zijn bedekt terwijl u aan het verkeer deelneemt, wordt afgeraden en kan in sommige gebieden zelfs strafbaar zijn.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.
- Laat een batterij niet langdurig in opgeladen toestand wanneer deze niet wordt gebruikt .
- Stop het laden als het product te warm wordt.
- Het product mag alleen worden gevoed met de spanning die overeenkomt met de markering op het product.
- Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden.
- Laat kinderen het product niet zonder toezicht schoonmaken.

Het product opladen

1. Steek de USB-C – USB-A-kabel **A**⑩ in de USB-C-poort **A**⑧.
2. Steek het andere uiteinde van de USB-C – USB-A-kabel **A**⑩ in een computer of voedingsadapter.

Gebruik indien nodig de USB-C – USB-A-adapter **A**⑨.
Het ledlampje **A**⑦ gaat rood branden wanneer de accu oplaadt.
Het ledlampje **A**⑦ gaat uit wanneer de accu volledig opgeladen is.
Het product kan niet gebruikt worden tijdens het opladen.

Het product aanzetten

Houd de multifunctionele knop **A**④ 3 seconden ingedrukt om het product aan te zetten.

De hoofdtelefoon aan een Bluetooth-audiobron koppelen

Het ledlampje **A**⑦ knippert rood en blauw om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.
De hoofdtelefoonstem zegt "pairing" (koppelen).
1. Activeer Bluetooth® op uw audiobron en maak verbinding met het product (CHSTB310BK).
2. Het ledlampje **A**⑦ knippert blauw om aan te geven dat het koppelen gelukt is.

De hoofdtelefoon aan een tweede Bluetooth-audiobron koppelen

1. Schakel Bluetooth® uit op uw eerste audiobron.

Het ledlampje **A**⑦ knippert rood en blauw om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.

2. Activeer Bluetooth® op uw audiobron en maak verbinding met het product (CHSTB310BK).
3. Het ledlampje **A**⑦ knippert blauw om aan te geven dat het koppelen gelukt is.
4. Activeer Bluetooth® op uw eerste audiobron en maak verbinding met het product CHSTB310BK.

Beide audiobronnen zijn nu met het product verbonden.

Muziek afspelen

- Houd de knop volume omhoog/volgend nummer **A**③ 2 seconden ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan.
- Houd de knop volume omlaag/vorig nummer **A**⑤ 2 seconden ingedrukt om het vorige nummer opnieuw af te spelen.
- Druk op de multifunctionele aan/uit-knop **A**④ om de muziek af te spelen of te pauzeren.

Het volume regelen

Druk op de knop volume omhoog / volgend nummer **A**③ of de knop volume omlaag / vorig nummer **A**⑤ om het volume te regelen.

De microfoon bedienen (afbeelding **B**)

Een telefoongesprek voeren

De hoofdtelefoon kan gebruikt worden om telefoongesprekken te voeren alsof ze met een telefoon verbonden zijn.
- Druk op de multifunctionele knop **A**④ om een telefoongesprek op te nemen.
- Houd de multifunctionele knop **A**④ 2 seconden ingedrukt om een telefoongesprek af te wijzen.
- Druk tijdens een telefoongesprek op de multifunctionele knop **A**④ om op te hangen.

De spraakassistent gebruiken

Houd de multifunctionele knop **A**④ 2 seconden ingedrukt om Siri, Cortana of Google Assistant op te starten.

Het product uitzetten

Houd de multifunctionele knop **A**④ 3 seconden ingedrukt om het product uit te zetten.

Probleem oplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het product gaat niet uit.	Het product is niet opgeladen.	Laad het product op.
Het product koppelt niet met de audiobron.	- Het product staat niet in de koppelingsmodus. - Het product kan de audiobron niet herkennen.	- Druk op de multifunctionele knop **A**④ wanneer de audiobron is ingeschakeld. - Verwijder het product uit uw lijst met audiobronnen en probeer het opnieuw. - Start het product en de audiobron opnieuw op en probeer het opnieuw.
Het product kan geen verbinding maken met een gekoppelde audiobron.	- Het product is niet opgeladen. - Het product is niet binnen 10 m afstand van de audiobron. - Andere objecten verstoren de draadloze verbinding.	- Laad het product op. - Verplaats het product dichter naar de audiobron.
Het geluid werkt niet.	- Het product is niet verbonden met de audiobron. - Het volume is laag.	- Verbind het product met de audiobron. - Druk op de knop Volume omhoog/ volgend nummer **A**③.
Het product laadt niet op.	- De USB-C – USB-A-kabel **A**⑩ is beschadigd. - Het product is niet volledig ingestoken. - Er is geen stroom.	- Vervang de USB-C – USB-A-kabel. - Zorg ervoor dat beide uiteinden van de kabel goed zijn ingestoken. - Verander de voedingsbron.

Afdanking

Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Werp het product niet weg bij het huishoudelijk afval.
Neem voor meer informatie contact op met de detailhandelaar of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product CHSTB310BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:
nedis.nl/chstb310bk#support

IT Guida rapida all'avvio

Cuffie on-ear wireless per PC

CHSTB310BK

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: **ned.is/chstb310bk**

Uso previsto

Il prodotto è un set di cuffie on-ear con microfono regolabile.
Il prodotto può essere collegato al massimo a due dispositivi usando la connessione Bluetooth senza fili.
Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.
Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.
Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.
Questo prodotto è inteso per l'uso in ambienti domestici e può essere utilizzato anche da utenti non esperti per funzioni tipicamente domestiche, come negozi, uffici, altri ambienti di lavoro simili, agriturismi, clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale e/o ambienti di tipo bed and breakfast.

Parti principali (immagine **A**)

1. Microfono
2. Cuffie
3. Pulsante Alza volume/brano successivo
4. Pulsante Multifunzione
5. Pulsante Abbassa volume/brano precedente
6. Commutatore per muto
7. Spia LED
8. Porta di ricarica USB-C
9. Adattatore USB-C – USB-A
10. Cavo USB-C -– USB-A

Istruzioni di sicurezza

Icona	Descrizione
	Indicazione che spiega che il prodotto può causare danni all'udito. Non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.

ATTENZIONE
- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Il prodotto viene fornito con una batteria parzialmente carica. Per una durata ottimale, ricaricare completamente la batteria prima di usare il prodotto per la prima volta.
- Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi.
- L'uso delle cuffie con entrambe le orecchie coperte mentre si è nel traffico è sconsigliato e potrebbe essere illegale in alcune zone.
- Alcuni prodotti wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.
- Non caricare la batteria in modo prolungato quando non viene utilizzato.
- Interrompere il processo di ricarica se il prodotto diventa troppo caldo.
- Alimentare il prodotto esclusivamente con la tensione corrispondente ai contrassegni sul prodotto.
- I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti a distanza.
- Non lasciare che i bambini puliscano il prodotto senza supervisione.

Ricarica del prodotto

1. Inserire il cavo USB-C – USB-A **A**⑩ nella porta USB-C **A**⑧.
2. Inserire l'altra estremità del cavo USB-C – USB-A **A**⑩ in un computer o in un adattatore di alimentazione.

Usare il cavo USB-C – USB-A **A**⑨ se necessario.
La spia LED **A**⑦ diventa rossa quando la batteria è in fase di ricarica.
La spia LED **A**⑦ si spegne quando la batteria è completamente ricaricata.
Il prodotto non può essere usato mentre è in fase di ricarica.

Accensione del prodotto

Tenere premuto il pulsante multifunzione **A**④ per 3 secondi per accendere il prodotto.

Accoppiamento delle cuffie a una sorgente audio Bluetooth

La spia LED **A**⑦ lampeggia in rosso e in blu per indicare che la modalità di accoppiamento è attiva.
La voce nelle cuffie dice "in fase di accoppiamento".
1. Attivare il Bluetooth® sulla sorgente audio e collegarla al prodotto (CHSTB310BK).
2. La spia LED **A**⑦ lampeggia in blu a indicare che l'accoppiamento è avvenuto con successo.

Accoppiamento delle cuffie a una seconda sorgente audio Bluetooth

1. Disattivare il Bluetooth® sulla prima sorgente audio.

La spia LED **A**⑦ lampeggia in rosso e in blu per indicare che la modalità di accoppiamento è attiva.

2. Attivare il Bluetooth® sulla sorgente audio e collegarla al prodotto (CHSTB310BK).
3. La spia LED **A**⑦ lampeggia in blu a indicare che l'accoppiamento è avvenuto con successo.
4. Attivare il Bluetooth® sulla prima sorgente audio e collegarla al prodotto CHSTB310BK.

A questo punto entrambe le sorgenti audio sono collegate al prodotto.

Controllo della musica

- Tenere premuto il pulsante Alza volume/brano successivo **A**③ per 2 secondi per passare al brano successivo.
- Tenere premuto il pulsante Abbassa volume/brano precedente **A**⑤ per 2 secondi per riprodurre il brano precedente.
- Premere il pulsante di accensione Multifunzione **A**④ per riprodurre o mettere in pausa la musica.

Controllo del volume

Premere il pulsante Alza volume/brano successivo **A**③ o il pulsante Abbassa volume/brano precedente **A**⑤ per regolare il volume.

Funzionamento del microfono (immagine **B**)

Effettuare una chiamata telefonica

Le cuffie possono essere usate per effettuare chiamate telefoniche se collegate a un telefono.
- Premere il pulsante Multifunzione **A**④ per rispondere a una telefonata.
- Tenere premuto il pulsante multifunzione **A**④ per 2 secondi per rifiutare una telefonata.
- Premere il pulsante Multifunzione **A**④ durante una telefonata per riagganciare.

Utilizzo dell'assistente vocale

Tenere premuto il pulsante Multifunzione **A**④ per 2 secondi per aprire Siri, Cortana o Assistente Google.

Spegnimento del prodotto

Tenere premuto il pulsante multifunzione **A**④ per 3 secondi per spegnere il prodotto.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa possibile	Possibile soluzione
Il prodotto non si accende.	Il prodotto non è carico.	Ricaricare il prodotto.
Il prodotto non si accoppia alla sorgente audio.	- Il prodotto non è in modalità di accoppiamento. - Il prodotto non è in grado di riconoscere la sorgente audio.	- Premere il pulsante Multifunzione **A**④ quando la sorgente audio è accesa. - Rimuovere il prodotto dalla propria lista di sorgenti audio e riprovare. - Riavviare il prodotto e la sorgente audio, quindi riprovare.
Il prodotto non si collega a una sorgente audio accoppiata.	- Il prodotto non è carico. - Il prodotto non si trova in un raggio di 10 m dalla sorgente audio. - Altri oggetti interferiscono con la connessione wireless.	- Ricaricare il prodotto. - Avvicinare il prodotto alla sorgente audio.
L'audio non funziona.	- Il prodotto non è collegato alla sorgente audio. - Il volume è basso.	- Collegare il prodotto alla sorgente audio. - Premere il pulsante Alza volume/brano successivo **A**③.
Il prodotto non si ricarica.	- Il cavo USB-C – USB-A **A**⑩ è danneggiato. - Il prodotto non è completamente inserito. - Non c'è alimentazione.	- Sostituire il cavo USB-C – USB-A. - Accertarsi che entrambe le estremità del cavo siano inserite correttamente. - Cambiare fonte di alimentazione.

Smaltimento

Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.
Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto CHSTB310BK con il nostro marchio Nedis®, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:
nedis.it/chstb310bk#support

ES Guía de inicio rápido

Auriculares supraaurales inalámbricos para PC

CHSTB310BK

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: **ned.is/chstb310bk**

Uso previsto por el fabricante

Este producto son unos auriculares supraaurales con un micrófono ajustable.
Este producto se puede conectar a un máximo de dos dispositivos mediante una conexión inalámbrica Bluetooth.
El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.
Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.
Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión.
El producto no está diseñado para un uso profesional.
Este producto está diseñado para su uso en entornos domésticos para tareas domésticas típicas que también pueden ser utilizado por usuarios no expertos para tareas domésticas típicas, tales como: tiendas, oficinas, otros entornos de trabajo similares, granjas, por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial y/o en entornos de tipo alojamiento y desayuno.

Partes principales (imagen **A**)

1. Micrófono
2. Auriculares
3. Botón subir volumen/pista siguiente
4. Botón multifunción
5. Botón bajar volumen/pista anterior
6. Conmutador de silencio
7. Indicador LED
8. Puerto de carga USB-C
9. Adaptador USB-C – USB-A
10. Cable USB-C – USB-A

Instrucciones de seguridad

Icono	Descripción
	Indicación para explicar que el producto puede causar daños auditivos. No escuche con niveles de volumen alto durante períodos prolongados.

ADVERTENCIA
- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- El producto se entrega con la batería parcialmente cargada. Para una duración óptima de la batería, cárguela completamente antes de utilizar el producto por primera vez.
- Para prevenir un posible daño a los oídos, no escuchar con niveles de volumen alto durante períodos prolongados.
- Se desaconseja utilizar auriculares con ambos oídos cubiertos mientras intervenga en el tráfico y puede ser ilegal en algunas zonas.
- Algunos productos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.
- No deje una batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- Detenga el proceso de carga si el producto se calienta demasiado.
- Conecte el producto solamente con la tensión correspondiente a las marcas en el mismo.
- Mantenga alejados a los niños menores de 8 años.
- No deje que los niños limpien el producto sin vigilancia.

Cómo cargar el producto

1. Enchufe el cable USB-C – USB-A **A**⑩ en el puerto USB-C **A**⑧.
2. Enchufe el otro extremo del cable USB-C – USB-A **A**⑩ a un ordenador o adaptador de corriente.

Utilice el adaptador USB-C – USB-A **A**⑨ cuando se necesite.
El indicador LED **A**⑦ se ilumina en rojo cuando la batería se está cargando.
El indicador LED **A**⑦ se apaga cuando la batería está completamente cargada.
El producto no se puede utilizar mientras se carga.

Cómo encender el producto

Mantenga pulsado el botón multifunción **A**④ durante 3 segundos para encender el producto.

Cómo emparejar los auriculares a una fuente de audio Bluetooth

El indicador LED **A**⑦ parpadeará en rojo y azul para indicar que el modo de emparejamiento está activo.
La voz de los auriculares dice «pairing» (emparejamiento).
1. Activar el Bluetooth® a la fuente de audio y conectar al dispositivo(CHSTB310BK).
2. El indicador LED **A**⑦ parpadeará en azul para indicar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

Cómo emparejar los auriculares a una segunda fuente de audio Bluetooth

1. Desactive Bluetooth® en su primera fuente de audio.

El indicador LED **A**⑦ parpadeará en rojo y azul para indicar que el modo de emparejamiento está activo.

2. Activar el Bluetooth® a la fuente de audio y conectar al dispositivo(CHSTB310BK).
3. El indicador LED **A**⑦ parpadeará en azul para indicar que el emparejamiento se ha realizado correctamente.
4. Active Bluetooth® en su primera la fuente de audio y conecte con el producto CHSTB310BK.

Ambas fuentes de audio están ahora conectadas al producto.

Controlar la música

- Mantenga pulsado el botón subir volumen/pista siguiente **A**③ durante 2 segundos para saltar a la pista siguiente.
- Mantenga pulsado el botón bajar volumen/pista anterior **A**⑤ durante 2 segundos para volver a poner la pista anterior.
- Pulse el botón de encendido/multifunción **A**④ para reproducir o pausar la música.

Cómo controlar el volumen

Pulse el botón de subir volumen/pista siguiente **A**③ o el botón de bajar volumen/pista anterior **A**⑤ para controlar el volumen.

Cómo controlar el micrófono (imagen **B**)

Cómo hacer una llamada

Los auriculares se pueden utilizar para realizar llamadas telefónicas si están conectados a un teléfono.
- Pulse el botón multifunción **A**④ para responder una llamada.
- Mantenga pulsado el botón multifunción **A**④ durante 2 segundos para rechazar una llamada.
- Pulse el botón multifunción **A**④ durante una llamada para colgar.

Cómo utilizar el asistente de voz

Mantenga pulsado el botón multifunción **A**④ durante 2 segundos para iniciar Siri, Cortana o el asistente de Google.

Cómo apagar el producto

Mantenga pulsado el botón multifunción **A**④ durante 3 segundos para apagar el producto.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Posible solución
El dispositivo no se conecta.	El producto no se ha cargado.	Cargue el producto.
El producto no se está emparejando con la fuente de audio.	- El producto no se encuentra en modo de emparejamiento. - El producto no es capaz de reconocer la fuente de audio.	- Pulse el botón multifunción **A**④ cuando la fuente de audio esté encendida. - Elimine el producto de su lista de fuentes de audio e inténtelo de nuevo. - Reinicie el producto y la fuente de audio e inténtelo de nuevo.
El producto no se está conectando a un audio emparejado.	- El producto no se ha cargado. - El producto no se encuentra a menos de 10 m de la fuente de audio. - Otros objetos interfieren con la conexión inalámbrica.	- Cargue el producto. - Mueva el producto más cerca de la fuente de audio.
El audio no funciona.	- El producto no está conectado a la fuente de audio. - El volumen es bajo.	- Conecte el producto a la fuente de audio. - Pulse el botón de subir volumen/pista siguiente **A**③.
El producto no se está cargando.	- El cable USB-C – USB-A **A**⑩ está dañado. - El producto no se encuentra completamente enchufado. - No hay corriente.	- Sustituya el cable USB-C – USB-A. - Asegúrese de que ambos extremos del cable estén conectados correctamente. - Cambie la fuente de alimentación.

Eliminación

El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica
Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto CHSTB310BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:
nedis.es/chstb310bk#support

PT Guia de iniciação rápida

Auriculares para PC sem fios

CHSTB310BK

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: **ned.is/chstb310bk**

Utilização prevista

Este produto é um conjunto de auriculares com um microfone ajustável.
Este produto pode ser ligado a até dois dispositivos através de ligação sem fios Bluetooth.
O produto destina-se apenas a utilização em interiores.
Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.
Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
O produto não se destina a utilização profissional.
Este produto destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos para tarefas domésticas típicas e também pode ser manipulado por utilizadores não experientes para os mesmos fins, por exemplo em lojas, escritórios, outros ambientes de trabalho semelhantes, casas rurais, clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial e/ou alojamento local.

Peças principais (imagem **A**)

1. Microfone
2. Auscultadores
3. Botão aumentar volume/música seguinte
4. Botão multifunções
5. Botão diminuir volume/música anterior
6. Interruptor de silenciamento
7. LED indicador
8. Porta de carregamento USB-C
9. Adaptador USB-C – USB-A
10. Cabo USB-C – USB-A

Instruções de segurança

Ícone	Descrição
	Indicação destinada a explicar que o produto pode causar lesões auditivas. Não ouça a níveis de volume elevados durante períodos prolongados.

AVISO
- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- O produto é entregue com uma bateria parcialmente carregada. Para uma vida útil otimizada, carregue completamente a bateria antes de utilizar o produto pela primeira vez.
- Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça a níveis de volume elevados durante períodos prolongados.
- É desaconselhado o uso de auscultadores em ambos os ouvidos durante a condução de automóveis e o mesmo pode ser proibido em alguns locais.
- Alguns produtos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.
- Não deixe a bateria em carregamento prolongado quando não estiver a utilizar o produto.
- Interrompa o processo de carregamento se o produto ficar demasiado quente.
- Alimente o produto apenas com a tensão correspondente às marcações no mesmo.
- As crianças com menos de 8 anos devem ser mantidas afastadas.
- Não permita que as crianças limpem o produto sem supervisão.

Carregar o produto

1. Ligue o cabo USB-C – USB-A **A**⑩ na porta USB-C **A**⑧.
2. Ligue a outra extremidade do cabo USB-C – USB-A **A**⑩ a um computador ou adaptador de corrente.

Utilize o adaptador USB-C – USB-A **A**⑨ quando necessário.
O LED indicador **A**⑦ acende a vermelho quando a bateria está a carregar.
O LED indicador **A**⑦ desliga-se quando a bateria está totalmente carregada.
O produto não pode ser usado quando está a carregar.

Ligar o produto

Prima e mantenha o botão multifunções **A**④ durante 3 segundos para ligar o produto.

Emparelhar os auscultadores com uma fonte de áudio Bluetooth

O LED indicador **A**⑦ pisca a vermelho e azul para indicar que o modo de emparelhamento está ativo.
A voz nos auriculares indica «pairing» (emparelhamento em curso).
1. Ative o Bluetooth® na sua fonte de áudio e ligue ao produto (CHSTB310BK).
2. O LED indicador **A**⑦ pisca a azul para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido.

Emparelhe os auscultadores com uma segunda fonte de áudio Bluetooth

1. Desative o Bluetooth® na sua primeira fonte de áudio.

O LED indicador **A**⑦ pisca a vermelho e azul para indicar que o modo de emparelhamento está ativo.

2. Ative o Bluetooth® na sua fonte de áudio e ligue ao produto (CHSTB310BK).
3. O LED indicador **A**⑦ pisca a azul para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido.
4. Ative o Bluetooth® na sua primeira fonte de áudio e ligue ao produto CHSTB310BK.

Ambas as fontes de áudio estão agora ligadas ao produto.

Controlar a música

- Prima e mantenha o botão de aumento de volume/faixa seguinte **A**③ durante 2 segundos para passar para a faixa seguinte.
- Prima e mantenha o botão de redução de volume/faixa anterior **A**⑤ durante 2 segundos para voltar a reproduzir a faixa anterior.
- Prima o botão multifunções **A**④ para reproduzir a música ou colocá-la em pausa.

Controlo do volume

Prima o botão aumentar volume/faixa seguinte **A**③ ou o botão baixar volume/faixa anterior**A**⑤ para controlar o volume.

Controlar o microfone (imagem **B**)

Fazer uma chamada

Podem ser utilizados para fazer chamadas telefónicas se estiverem ligados a um telefone.
- Prima o botão multifunções **A**④ para atender uma chamada.
- Prima e mantenha o botão multifunções **A**④ durante 2 segundos para rejeitar uma chamada.
- Prima o botão multifunções **A**④ durante uma chamada para desligar.

Utilização do assistente de voz

Prima e mantenha o botão multifunções **A**④ durante 2 segundos para lançar o Siri, Cortana ou Google Assistant.

Desligar o produto

Prima e mantenha o botão multifunções **A**④ durante 3 segundos para desligar o produto.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução possível
O produto não liga.	O produto não está carregado.	Carregue o produto.
O produto não está a emparelhar com a fonte de áudio.	- O produto não está em modo de emparelhamento. - O produto não consegue reconhecer a fonte de áudio.	- Prima o botão multifunções **A**④ quando a fonte de áudio estiver ligada. - Retire o produto da sua lista de fontes de áudio e tente novamente. - Reinicie o produto e a fonte de áudio e tente novamente.
O produto não está a ligar a uma fonte de áudio emparelhada.	- O produto não está carregado. - O produto encontra-se a menos de 10 m da fonte de áudio. - Outros objetos estão a interferir com a ligação sem fios.	- Carregue o produto. - Aproxime o produto da fonte de áudio.
O áudio não está a funcionar.	- O produto não está ligado à fonte de áudio. - O volume está baixo.	- Ligue o produto à fonte de áudio. - Prima o botão de aumento de volume/ faixa seguinte **A**③.
O produto não está a carregar.	- O cabo USB-C – USB-A **A**⑩ está danificado. - O produto não está devidamente ligado à tomada. - Não há alimentação.	- Substitua o cabo USB-C – USB-A. - Certifique-se de que ambas as extremidades do cabo estão devidamente ligadas. - Mude a fonte de alimentação.

Eliminação

O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico.
Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto CHSTB310BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:
nedis.pt/chstb310bk#support

SV Snabbstartsguide

Trådlösa on-ear PC-hörlurar

CHSTB310BK

För ytterligare information, se den utökade manualen online: **ned.is/chstb310bk**

Avsedd användning

Denna produkt utgörs av on-ear-hörlurar med en justerbar mikrofon.
Produkten kan anslutas till upp till två enheter med en trådlös Bluetooth-anslutning.
Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.
Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.
Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.
Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.
Denna produkt är avsedd för användning i hemmiljöer för typiska hushållsfunktioner men kan även användas av användare som inte är experter i typiska hushållsfunktioner såsom: butiker, kontor eller liknande arbetsmiljöer, jordbruksbyggnader, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av boendetyp och/eller miljöer av typen bed and breakfast.

Huvuddelar (bild **A**)

1. Mikrofon
2. Hörlurar
3. Knappen Volym upp/nästa spår
4. Flerfunktionsknapp
5. Knappen Volym ner/föregående spår
6. Knapp för tyst läge
7. Indikerings-LED
8. USB-C laddningsport
9. USB-C – USB-A-adapter
10. USB-C – USB-A-kabel

Säkerhetsanvisningar

Symbol	Beskrivning
	Indikering som visar att produkten kan orsaka hörselskada. Undvik att lyssna med hög volym under längre tid.

VARNING
- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Produkten levereras med ett delvis laddat batteri. För en optimal batteriladdning ska du ladda batteriet innan produkten används för första gången.
- För att förhindra potentiell hörselskada ska du undvika att lyssna vid hög volym under längre tid.
- Vi avråder från att använda båda hörlurarna när du är ute i trafiken. Det kan även vara olagligt i vissa områden.
- Vissa trådlösa produkter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.
- Låt inte ett batteri sitta kvar i enheten när den inte används under en längre tid.
- Avbryt laddningen om produkten blir alltför varm.
- Produkten får endast anslutas till den på produkten angivna nätspänningen.
- Barn yngre än 8 år ska hållas på avstånd.
- Låt inte barn rengöra produkten utan tillsyn.

Att ladda produkten

1. Anslut USB-C – USB-A-kabeln **A**⑩ till USB-C-porten **A**⑧.
2. Anslut den andra änden av USB-C – USB-A-kabeln **A**⑩ till en dator eller strömadapter.

Använd USB-C – USB-A-adapter **A**⑨ vid behov.
LED-indikatorn **A**⑦ lyser rött när batteriet laddas.
LED-indikatorn **A**⑦ slocknar när batteriet är fulladdat.
Produkten kan inte användas samtidigt som den laddas.

Att slå på produkten

Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A**④ intryckt i 3 sekunder för att slå på produkten.

Att koppla ihop hörlurarna med en Bluetooth ljudkälla

LED-indikatorn **A**⑦ blinkar rött och blått för att indikera att parningsläget är aktivt.
Hörlurarnas röst säger "parkoppling".
1. Aktivera Bluetooth® på din audiokälla och koppla ihop med produkten (CHSTB310BK).
2. LED-indikatorn **A**⑦ blinkar blått för att indikera att parkopplingen lyckades.

Parkoppla hörlurarna med en andra Bluetooth-ljudkälla

1. Avaktivera Bluetooth® på din första ljudkälla.

LED-indikatorn **A**⑦ blinkar rött och blått för att indikera att parningsläget är aktivt.

2. Aktivera Bluetooth® på din audiokälla och koppla ihop med produkten (CHSTB310BK).
3. LED-indikatorn **A**⑦ blinkar blått för att indikera att parkopplingen lyckades.
4. Aktivera Bluetooth® på din första ljudkälla och koppla ihop med produkten CHSTB310BK.

Båda ljudkällor är nu anslutna till produkten.

Att kontrollera musiken

- Tryck på och håll knappen för volym upp/nästa spår **A**③ intryckt i 2 sekunder för att hoppa till nästa spår.
- Tryck på och håll knappen för volym ned/föregående spår **A**⑤ intryckt i 2 sekunder för att spela upp föregående spår igen.
- Tryck på flerfunktionsknappen **A**④ för att spela upp eller pausa musiken.

Justera volymen

Tryck på knappen Volym upp/Nästa spår **A**③ eller knappen Volym ner/Föregående spår**A**⑤ för att justera volymen.

Kontroll av mikrofonen (bild **B**)

Ringa ett samtal

Hörlurarna kan användas till telefonsamtal om de är anslutna till en telefon.
- Tryck på flerfunktionsknappen **A**④ för att besvara ett samtal.
- Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A**④ intryckt i 2 sekunder för att avvisa ett samtal.
- Tryck på flerfunktionsknappen **A**④ under ett samtal för att lägga på.

Att använda röstassistent

Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A**④ intryckt i två sekunder för att öppna Siri, Cortana och Google Assistant.

Att stänga av produkten

Tryck på och håll flerfunktionsknappen **A**④ intryckt i 3 sekunder för att stänga av produkten.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Produkten kan inte slås på.	Produkten är inte laddad.	Ladda produkten.
Produkten är inte parkopplad till ljudkällan.	- Produkten är inte i parkopplingsläge. - Produkten känner inte igen ljudkällan.	- Tryck på flerfunktionsknappen **A**④ när ljudkällan är på. - Ta bort produkten från din lista med ljudkällor och försök igen. - Starta om produkten och ljudkällan och försök igen.
Produkten ansluter inte till ett parat ljud.	- Produkten är inte laddad. - Produkten befinner sig inte inom tio meter från ljudkällan. - Andra föremål stör den trådlösa uppkopplingen.	- Ladda produkten. - Flytta produkten närmare ljudkällan.
Ljudet fungerar inte.	- Produkten är inte ansluten till ljudkällan. - Volymen är för låg.	- Anslut produkten till ljudkällan. - Tryck på knappen för volym upp/nästa spår **A**③.
Produkten laddar inte.	- USB-C – USB-A-kabeln **A**⑩ är skadad. - Produkten är inte helt ansluten. - Det finns ingen ström.	- Byt ut USB-C – USB-A-kabeln. - Försäkra dig om att båda ändar av kabeln är ordentligt anslutna. - Byt strömkälla.

Bortskaffning

Produkten är avsedd för separat insamling vid en lämplig återvinningscentral. Släng inte denna produkt bland vanligt hushållsavfall.
För mer information, kontakta återförsäljaren eller lokal myndighet med ansvar för avfallshantering.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten CHSTB310BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:
nedis.se/chstb310bk#support

Wireless on-ear PC headset

up to 10 metres range

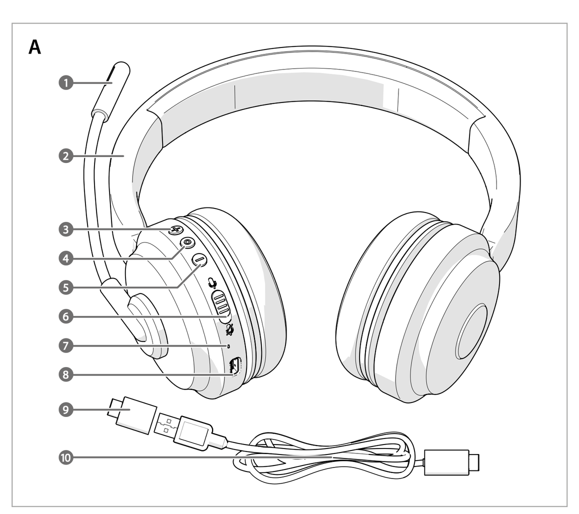
CHSTB310BK

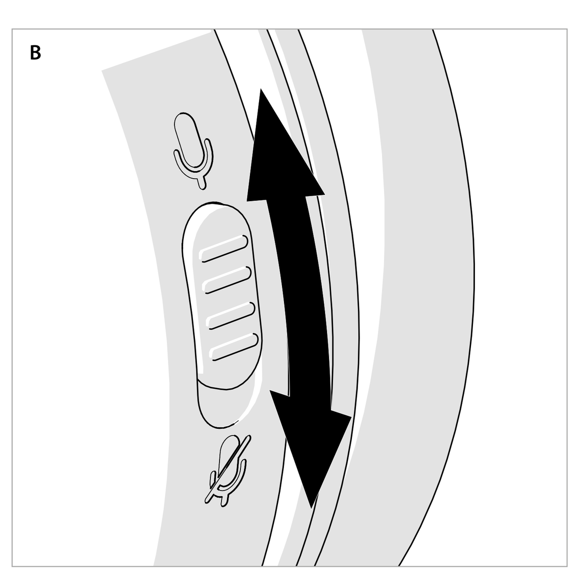
ned.is/chstb310bk

Nedis BV
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch – The Netherlands

Specifications

Product	Wireless on-ear PC headset
Article number	CHSTB310BK
Maximum play time	Up to 27 hours
Microphone type	Omnidirectional microphone
Microphone sensitivity	-42 dB ± 3 dB
Voice control	Siri, Cortana, and Google Assistant
Charging time	Up to 3 hours
Bluetooth® version	5.3
FM frequency range	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® operating range	Up to 10 m
Maximum transmission power	
Driver diameter	30 mm
Battery capacity	300 mAh
Connection	USB Type-C™
Input power	5 VDC ; 0.5 A
Compatibility	Windows 10, macOS 10.14 or later, iOS and Android





FI Pika-aloitusopas

Langattomat PC-kuulokkeet

CHSTB310BK

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: **ned.is/chstb310bk**

Käyttötarkoitus
Nämä ovat kuulokkeet, joissa on säädettävä mikrofoni.
Kuulokkeet voidaan yhdistää enintään kahteen laitteeseen langattoman Bluetooth-yhteyden kautta.
Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.
Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutteita, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi
kotitalouksissa ja vastaavissa kohteissa, kuten: henkilöstön keittiötiloissa myymälöissä, toimistoissa ja muissa vastaavissa työympäristöissä, maatiloilla, hotelleissa, motelleissa ja muun tyyppisissä
majoitusympäristöissä asiakkaiden käytössä ja/tai aamiaismajoitustyyppisissä majoitustiloissa. Tuotetta käyttääkseen ei tarvitse olla ammattilainen.

Tärkeimmät osat (kuva A)
❶ Mikrofoni
❷ Kuulokkeet
❸ Lisää äänenvoimakkuutta / Seuraava ääniraita -painike
❹ Monitoimintopainike
❺ Vähennä äänenvoimakkuutta / Edellinen ääniraita -painike
❻ Mykistyskytkin
❼ LED-merkkivalo
❽ USB-C-latausportti
❾ USB-C – USB-A -sovitin
❿ USB-C – USB-A -kaapeli

Turvallisuusohjeet

Symboli	Kuvaus
	Ilmoitus siitä, että tuote voi aiheuttaa kuulovaurioita. Älä kuuntele suurilla äänenvoimakkuuksilla pitkään.

⚠ VAROITUS
- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Tuote toimitetaan akku osittain ladattuna. Jotta akun käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä, lataa se täyteen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Mahdollisten kuulovaurioiden välttämiseksi älä kuuntele suurilla äänenvoimakkuuksilla pitkään.
- Kuulokkeiden käyttäminen molemmat korvat peitettyinä liikenteessä ei ole suositeltavaa, ja se voi olla laitonta joillakin alueilla.
- Jotkin langattomat tuotteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinnällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutteisiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinnällisen laitteesi valmistajalta.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektronisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.
- Älä lataa akkua pitkään, kun laitetta ei käytetä.
- Lopeta lataaminen, jos tuote lämpenee liikaa.
- Tuotteen saa kytkeä ainoastaan tuotteessa olevaa merkintää vastaavaan jännitteeseen.
- Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla.
- Älä anna lasten puhdistaa tuotetta ilman valvontaa.

Tuotteen lataaminen
1. Liitä USB-C – USB-A -kaapeli A❿ USB-C-porttiin A❽.
2. Liitä USB-C – USB-A -kaapelin A❿ toinen pää tietokoneeseen tai virtasovittimeen.

Käytä tarvittaessa USB-C – USB-A -sovitinta A❾.
LED-merkkivalo A❼ palaa punaisena, kun akkua ladataan.
LED-merkkivalo A❼ sammuu, kun akku on ladattu täyteen.
Tuotetta ei voi käyttää sen ollessa latauksessa.

Tuotteen virran kytkeminen
Kytke tuotteen virta päälle painamalla monitoimintopainiketta A❹ 3 sekuntia.

Pariliitoksen muodostaminen kuulokkeiden ja Bluetooth-äänilähteen välille
LED-merkkivalo A❼ vilkkuu punaisena ja sinisenä sen merkiksi, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.
Kuulokkeista kuuluu ääni, että laiteparia muodostetaan.
1. Aktivoi Bluetooth® äänilähteestä ja yhdistä tuotteeseen (CHSTB310BK).
2. LED-merkkivalo A❼ vilkkuu sinisenä sen merkiksi, että laiteparin muodostus on onnistunut.

Kuulokkeiden yhdistäminen toiseen Bluetooth-äänilähteeseen
1. Ota Bluetooth® pois käytöstä ensimmäisessä äänilähteessäsi.

LED-merkkivalo A❼ vilkkuu punaisena ja sinisenä sen merkiksi, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.

2. Aktivoi Bluetooth® äänilähteestä ja yhdistä tuotteeseen (CHSTB310BK).
3. LED-merkkivalo A❼ vilkkuu sinisenä sen merkiksi, että laiteparin muodostus on onnistunut.
4. Ota Bluetooth® käyttöön ensimmäisessä äänilähteessäsi ja yhdistä tuotteeseen CHSTB310BK.

Molemmat äänilähteet on nyt yhdistetty tuotteeseen.

Musiikin hallinta
- Siirry seuraavaan raitaan painamalla lisää äänenvoimakkuutta / seuraava raita -painiketta A❸ 2 sekuntia.
- Toista edellinen raita painamalla vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen raita -painiketta A❺ 2 sekuntia.
- Toista musiikkia tai tauota musiikki painamalla monitoimintopainiketta A❹.

Äänenvoimakkuuden säätäminen
Säädä äänenvoimakkuutta painamalla lisää äänenvoimakkuutta / seuraava raita -painiketta A❸ tai vähennä äänenvoimakkuutta / edellinen raita -painiketta A❺.

Mikrofonin säätö (kuva B)

Soittaminen
Kuulokkeita voi käyttää soittamiseen, jos ne on yhdistetty puhelimeen.
- Vastaa puheluun painamalla monitoimintopainiketta A❹.
- Hylkää puhelu painamalla monitoimintopainiketta A❹ 2 sekuntia.
- Lopeta puhelu painamalla monitoimintopainiketta A❹ puhelun aikana.

Ääniavustajan käyttäminen
Käynnistä Siri, Cortana tai Google Assistant painamalla monitoimintopainiketta A❹ 2 sekuntia.

Tuotteen sammuttaminen
Sammuta tuotteen virta päälle painamalla monitoimintopainiketta A❹ 3 sekuntia.

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Tuote ei kytkeydy päälle.	Tuotetta ei ole ladattu.	Lataa tuote.
Tuotteesta ei ole muodostettu laiteparia äänilähteeseen.	- Tuote ei ole laiteparin muodostustilassa. - Tuote ei tunnista äänilähdettä.	- Paina monitoimintopainiketta A❹ äänilähteen ollessa päällä. - Poista tuote äänilähteesi luettelosta ja yritä uudelleen. - Käynnistä tuote ja äänilähde uudelleen ja yritä uudelleen.
Tuote ei yhdistä äänilähteeseen, jonka kanssa siitä on muodostettu laitepari.	- Tuotetta ei ole ladattu. - Tuote ei ole 10 metrin päässä äänilähteestä. - Muut esineet häiritsevät langatonta yhteyttä.	- Lataa tuote. - Siirrä tuote lähemmäs äänilähdettä.
Äänilähde ei toimi.	- Tuotetta ei ole liitetty äänilähteeseen. - Äänenvoimakkuus on alhainen.	- Yhdistä tuote äänilähteeseen. - Paina Lisää äänenvoimakkuutta / seuraava raita -painiketta A❸.
Tuote ei lataa.	- USB-C – USB-A -kaapeli A❿ on vaurioitunut. - Tuotteen johtoa ei ole kunnolla kytketty. - Sähkövirtaa ei ole.	- Vaihda USB-C – USB-A -kaapeli. - Varmista, että kaapelin molemmat päät on kytketty kunnolla. - Vaihda virtalähde.

Jätehuolto
Tämä tuote tulee toimittaa hävitettäväksi asianmukaiseen keräyspisteeseen. Tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.
Lisätietoja antaa jälleenmyyjä tai paikallinen jätehuollosta vastaava viranomainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote CHSTB310BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:
nedis.fi/chstb310bk#support

NO Hurtigguide

Trådløs på-øret-hodetelefoner

CHSTB310BK

For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: **ned.is/chstb310bk**

Tiltenkt bruk
Dette produktet er på-øret-hodetelefoner med justerbar mikrofon.
Dette produktet kan kobles til opptil to enheter ved bruk av trådløs Bluetooth-forbindelse.
Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.
Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.
Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.
Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.
Dette produktet er beregnet for bruk i husholdningsmiljøer og kan også brukes av personer uten erfaring med bruk av produktet for typiske husholdningsfunksjoner.
Slike husholdningsmiljøer inkluderer: butikker, kontorer, andre lignende arbeidsmiljøer, våningshus, av kunder i hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer og/eller i «bed and breakfast»-lignende miljøer.

Hoveddeler (bilde A)
❶ Mikrofon
❷ Hodetelefoner
❸ Volum opp- / neste spor-knappen
❹ Multifunksjonknapp
❺ Volum ned- / forrige spor-knappen
❻ Lyddempingsbryter
❼ Indikatorlys
❽ USB-C-ladeport
❾ USB C–USB A-adaptor
❿ USB C–USB V-kabel

Sikkerhetsinstruksjoner

Ikon	Beskrivelse
	Varsel for å forklare at produktet kan forårsake hørselsskader. Ikke lytt med høyt lydnivå i lange perioder.

⚠ ADVARSEL
- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Produktet leveres med delvis ladet batteri. For å få maksimal batterilevetid skal du lade batteriet helt før du bruker produktet første gang.
- For å forhindre mulig hørselsskade må du ikke høre med høyt volum over lengre perioder.
- Det frarådes å bruke hodetelefoner som dekker begge ørene i trafikken, og i noen land eller regioner kan det være ulovlig.
- Noen trådløse produkter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.
- Sørg for at du ikke lader et batteri for lenge når det ikke brukes.
- Stopp ladingen hvis produktet blir for varmt.
- Bruk kun strøm med en spenning som er i samsvar med merkingen på produktet.
- Barn under 8 år skal holdes unna produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet uten tilsyn.

Lading av produktet
1. Koble USB-C – USB-A-kabelen A❿ til USB-C- porten A❽.
2. Koble den andre enden av USB-C – USB-A-kabelen A❿ til en datamaskin eller strømadapter.

Bruk USB-C – USB-A-adaptoren A❾ når du trenger det.
Indikatorlyset A❼ lyser rødt når batteriet lades.
Indikatorlyset A❼ slås av når batteriet er fullt ladet.
Produktet kan ikke brukes når det lades.

Slå på produktet
Trykk og hold inne multifunksjonsknappen A❹ i 3 sekunder for å slå på produktet.

Paring av hodetelefonene til en Bluetooth-lydkilde
Indikatorlyset A❼ blinker rødt og blått for å indikere at paringsmodus er aktiv.
Hodetelefonstemmen sier "parer".
1. Slå på Bluetooth® på lydkilden din og koble den til produktet (CHSTB310BK).
2. Indikatorlyset A❼ blinker blått for å indikere vellykket paring.

Paring av hodetelefonene med ytterligere en Bluetooth-lydkilde
1. Deaktiver Bluetooth® på din første lydkilde.

Indikatorlyset A❼ blinker rødt og blått for å indikere at paringsmodus er aktiv.

2. Slå på Bluetooth® på lydkilden din og koble den til produktet (CHSTB310BK).
3. Indikatorlyset A❼ blinker blått for å indikere vellykket paring.
4. Aktiver Bluetooth® på den første lydkilden din og koble den til produktet (CHSTB310BK).

Begge lydkilder er nå koblet til produktet.

Kontrollering av musikken
- Trykk og hold inne volum opp/neste spor-knappen A❸ i 2 sekunder for å hoppe til neste spor.
- Trykk og hold inne volum ned-/forrige spor-knappen A❺ i 2 sekunder for å spille forrige spor igjen.
- Trykk på av-/på-multifunksjonsknappen A❹ for å spille av musikken eller sette den på pause.

Styring av volumet
Trykk volum opp- / neste spor-knappen A❸ eller volum ned- / forrige spor-knappenA❺ for å kontrollere volumet.

Kontroll av mikrofonen (bilde B)

Slik ringer du
Hodetelefonene kan brukes til telefonsamtaler hvis de er koblet til en telefon.
- Trykk på multifunksjonsknappen A❹ for å svare på et anrop.
- Trykk og hold inne multifunksjonsknappen A❹ i 2 sekunder for å avvise et anrop.
- Trykk på multifunksjonsknappen A❹ for å legge på under en samtale.

Bruk av taleassistent
Trykk og hold nede multifunksjonsknappen A❹ i 2 sekunder for å starte Siri, Cortana eller Google Assistant.

Hvordan du slår av produktet
Trykk og hold inne multifunksjonsknappen A❹ i 3 sekunder for å slå av produktet.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulige løsninger
Produktet slår seg ikke på.	Produktet er ikke ladet.	Lad maskinen.
Produktet parer ikke med lydkilden.	- Produktet er ikke i paringsmodus. - Produktet kan ikke gjenkjenne lydkilden.	- Trykk på multifunksjonsknappen A❹ når lydkilden er på. - Fjern produktet fra lydkildelisten din og prøv igjen. - Start produktet og lydkilden på nytt og prøv igjen.
Produktet kobler ikke til en paret lydkilde.	- Produktet er ikke ladet. - Produktet er ikke innen 10 m fra lydkilden. - Andre gjenstander forstyrrer den trådløse forbindelsen.	- Lad maskinen. - Flytt produktet nærmere lydkilden.
Lyden fungerer ikke.	- Produktet er ikke koblet til lydkilden. - Lydstyrken er lav.	- Koble produktet til lydkilden. - Trykk på volum opp-/neste spor-knappen A❸.
Produktet lader ikke.	- USB-C – USB-A-kabelen A❿ er skadd. - Produktet er ikke riktig tilkoblet. - Produktet tilføres ikke strøm.	- Skift ut USB-C – USB-A-kabelen. - Påse at begge ender av kabelen er korrekt tilkoblet. - Endre strømkilde.

Kassering
Produktet må avhendes på egnede oppsamlingssteder. Du må ikke avhende produktet som husholdningsavfall.
Ta kontakt med leverandøren eller lokale myndigheter hvis du ønsker mer informasjon om avhending.

Konformitetserklæring
Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet CHSTB310BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/ EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:
nedis.no/chstb310bk#support

DA Vejledning til hurtig start

Trådløst on-ear PC-headset

CHSTB310BK

Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: **ned.is/chstb310bk**

Tilsigtet brug
Dette produkt er et on-ear headset med en justerbar mikrofon.
Dette produkt kan forbindes til op til to enheder ved hjælp af trådløs Bluetooth-forbindelse.
Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.
Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.
Dette produkt er beregnet til brug i husholdningsmiljøer til typiske funktioner i hjemmet, der også kan udføres af ikke-eksperter til typiske husholdningsformål, såsom: butikker, kontorer eller andre lignende arbejdsmiljøer, landbrugsbygninger, anvendelse af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer og/eller i indkvarteringer såsom 'bed and breakfast'.

Hoveddele (billede A)
❶ Mikrofon
❷ Hovedtelefoner
❸ Knap til volumen op / næste lydspor
❹ Multi-funktionsknap
❺ Knap til volumen ned / forrige lydspor
❻ Lydløsknap
❼ Indikator-LED
❽ USB-C-opladerport
❾ USB-C – USB-A-adapter
❿ USB-C – USB-A-kabel

Sikkerhedsinstruktioner

Ikon	Beskrivelse
	Meddelelse om, at produktet kan forårsage høreskade. Lyt ikke ved høj lydstyrke i længere perioder.

⚠ ADVARSEL
- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele indeni.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Dette produkt leveres med et delvist opladt batteri. For optimalt batterilevetid skal batteriet oplades helt, før produktet anvendes for første gang.
- For at forebygge mulig høreskade bør du ikke lytte ved høj volumen i længere perioder.
- Brug af hovedtelefoner, der dækker begge ører, mens man færdes i trafikken, frarådes og kan være ulovligt i nogle områder.
- Visse trådløse produkter kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.
- Lad ikke batteriet oplade gennem længere tid, når udstyret ikke er i brug.
- Stands opladningsprocessen, hvis produktet bliver for varmt.
- Forsyn kun produktet med den spænding, der svarer til markeringerne på produktet.
- Børn under 8 år skal holdes væk.
- Lad ikke børn rengøre produktet uden opsyn.

Oplader produktet
1. Sæt USB-C - USB A-kablet A❿ ind i USB-C-porten A❽.
2. Sæt den anden ende af USB-C - USB-A-kablet A❿ ind i en computer eller strømadapter.

USB-C - USB-A-adapter A❾ hvor det er nødvendigt.
Indikator-LED'en A❼ lyser rødt, når batteriet oplader.
Indikator-LED'en A❼ slukkes, når batteriet er ladet helt op.
Produktet kan ikke bruges, mens det lader.

Sådan tændes produktet
Tryk på og hold multi-funktionsknappen A❹ nede i 3 sekunder for at tænde produktet.

Parring af hovedtelefonerne til en Bluetooth-lydkilde
Indikator-LED A❼ blinker rødt og blåt for at vise, at parringsfunktionen er aktiv.
Stemme i hovedtelefonerne siger "pairing".
1. Aktivér Bluetooth® på lydkilden og opret forbindelse til produktet (CHSTB310BK).
2. Indikator-LED A❼ blinker blåt for at indikere, at parringen er sket.

Parring af hovedtelefonerne til en sekundær Bluetooth-lydkilde
1. Deaktiver Bluetooth® på din første lydkilde.

Indikator-LED A❼ blinker rødt og blåt for at vise, at parringsfunktionen er aktiv.

2. Aktivér Bluetooth® på lydkilden og opret forbindelse til produktet (CHSTB310BK).
3. Indikator-LED A❼ blinker blåt for at indikere, at parringen er sket.
4. Aktivér Bluetooth® på din første lydkilde og opret forbindelse til produktet CHSTB310BK.

Begge lydkilder er nu forbundet til produktet.

Styr musikken
- Tryk på og hold knappen Volumen op/Næste sang A❸ nede i 2 sekunder for at gå til næste nummer.
- Tryk på og hold knappen Volumen ned/Forrige sang A❺ nede i 2 sekunder for afspille forrige nummer igen.
- Tryk på multi-funktionsknappen A❹ for at afspille eller sætte musik på pause.

Styring af volumen
Tryk på knap til volumen op / næste lydspor A❸ eller knap til volumen ned / forrige lydsporA❺ for at styre lydstyrken.

Styring af mikrofonen (billede B)

Sådan foretages telefonopkald
Hovedtelefonerne kan bruges til at foretage telefonopkald, hvis de er forbundet til en telefon.
- Tryk på multi-funktionsknappen A❹ for at besvare et telefonopkald.
- Tryk på og hold multi-funktionsknappen A❹ nede i 2 sekunder for at afvise et opkald.
- Tryk på og hold multi-funktionsknappen nede A❹ under et opkald for at lægge på.

Brug af stemmeassistent
Tryk på og hold multi-funktionsknappen A❹ i 2 sekunder for at aktivere Siri, Cortana eller Google Assistant.

Slukning af produktet
Tryk på og hold multi-funktionsknappen A❹ nede i 3 sekunder for at slukke for produktet.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Produktet tænder ikke.	Produktet er ikke opladt.	Oplad produktet.
Produktet parrer ikke med lydkilden.	- Produktet er ikke i parringstilstand. - Produktet kan ikke genkende lydkilden.	- Tryk på multi-funktionsknappen A❹ når lydkilden er tændt. - Fjern produktet fra din liste over lydkilder og prøv igen. - Genstart produktet og lydkilden og prøv igen.
Produktet forbinder ikke til en parret lydkilde.	- Produktet er ikke opladt. - Produktet er ikke inden for 10 m af lydkilden. - Andre objekter forstyrrer den trådløse forbindelse.	- Oplad produktet. - Flyt produktet tættere på lydkilden.
Lyden virker ikke.	- Produktet er ikke forbundet til lydkilden. - Lydstyrken er lav.	- Forbind produktet til lydkilden. - Tryk på og hold knappen Volumen op/ Næste nummer A❸.
Produktet oplader ikke.	- USB-C - USB-A-kablet A❿ er beskadiget. - Produktet er ikke i sat helt i stikket. - Der er ingen strøm.	- Udskift USB-C – USB-A-kablet. - Sørg for, at begge ender af kablet er sat korrekt i. - Udskift strømkilden.

Bortskaffelse
Produktet skal afleveres på et passende indsamlingspunkt. Bortskaf ikke produktet sammen med husholdningsaffald.
For mere information, kontakt forhandleren eller den lokale myndighed der er ansvarlig for kontrol af affald.

Overensstemmelseserklæring
Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet CHSTB310BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er bestået. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrsdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:
nedis.dk/chstb310bk#support

HU Gyors beüzemelési útmutató

Vezeték nélküli, fülre helyezhető PC-fejhallgató

CHSTB310BK

További információért lásd a bővített online kézikönyvet: **ned.is/chstb310bk**

Tervezett felhasználás
Ez a termék egy állítható mikrofonnal felszerelt, fülre helyezhető fejhallgató.
A termék Bluetooth vezeték nélküli kapcsolaton keresztül akár két eszközhöz is csatlakoztatható.
A termék beltéri használatra készült.
A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.
8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.
A termék nem professzionális használatra készült.
A termék rendeltetésszerűen kizárólag háztartási környezetben használható, emellett nem szakértő felhasználók is használhatják jellemzően háztartási funkciókra, például üzletekben, irodákban és hasonló munkakörnyezetekben, falusi vendéglátóhelyeken, vendégek a szállodákban, motelekben és egyéb lakossági és/vagy bed and breakfast jellegű környezetekben.

Fő alkatrészek (A kép)
❶ Mikrofon
❷ Fejhallgató
❸ Hangerő növelése/Következő műsorszám gomb
❹ Multifunkciós gomb
❺ Hangerő csökkentése/előző műsorszám gomb
❻ Elnémító kapcsoló
❼ Kijelző LED
❽ USB-C töltőport
❾ USB-C – USB-A adapter
❿ USB-C – USB-A kábel

Biztonsági utasítások

Ikon	Leírás
	Olyan jelzés, amely megmutatja, ha a termék halláskárosodást okozhat. Ne használja a fülhallgatót hosszú ideig nagy hangerővel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS
- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- A terméket részlegesen módosított akkuval szállítjuk. Az akku élettartamának optimalizálására töltse fel teljesen az akkut a termék első használata előtt.
- Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében ne használja a fülhallgatót hosszú ideig nagy hangerővel.
- A közlekedésben való részvétel közben a mindkét fület fedő fejhallgató használata nem javasolt, és egyes területeken illegális lehet.
- Egyes vezeték nélküli termékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechnikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.
- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a használaton kívüli akkumulátorokat.
- Állítsa le a töltési folyamatot, ha a termék túlságosan felmelegszik.
- A terméket kizárólag a terméken szereplő jelzésnek megfelelő elektromos feszültséggel lehet táplálni.
- 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.
- Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül játsszanak a termékkel.

A termék töltése
1. Dugja be az USB-C – USB-A kábelt A❿ az USB-C bemenetbe A❽.
2. Dugja be az USB-C – USB-A kábel A❿ másik végét egy számítógépbe vagy egy hálózati adapterbe.

Szükség esetén használja az USB-C – USB-A adaptert A❾.
Az állapotjelző LED A❼ az akkumulátor töltésekor pirosan világítani kezd.
Az állapotjelző LED A❼ kialszik, amikor az akkumulátor teljesen feltöltött.
A termék töltés közben nem használható.

A termék bekapcsolása
A termék bekapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a multifunkciós gombot A❹ 3 másodpercig.

A fejhallgató Bluetooth audioforrással történő párosítása
Az állapotjelző LED A❼ pirosan és kéken villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a párosítás üzemmód aktív.
A fejhallgatóban „párosítás" szöveg hallható.
1. Kapcsolja be a Bluetooth® -t az audioforráson, és párosítsa a termékkel (CHSTB310BK).
2. Az állapotjelző LED A❼ kéken villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a párosítás sikeres.

A fejhallgató egy második Bluetooth hangforrással történő párosítása
1. Kapcsolja ki a Bluetooth® funkciót az első hangforráson.

Az állapotjelző LED A❼ pirosan és kéken villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a párosítás üzemmód aktív.

2. Kapcsolja be a Bluetooth® -t az audioforráson, és párosítsa a termékkel (CHSTB310BK).
3. Az állapotjelző LED A❼ kéken villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a párosítás sikeres.
4. Kapcsolja be a Bluetooth® funkciót az első hangforráson, majd csatlakoztassa a termékhez CHSTB310BK.

Mostantól mindkét hangforrás csatlakoztatva van a termékhez.

A zene vezérlése
- A következő műsorszámra ugráshoz nyomja meg és tartsa nyomva a hangerő növelése/következő műsorszám gombot A❸ 2 másodpercig.
- Az előző műsorszám ismételt lejátszásához nyomja meg és tartsa nyomva a hangerő csökkentése/előző műsorszám gombot A❺ 2 másodpercig.
- Zene lejátszásához vagy a lejátszás szüneteltetéséhez yomja meg a multifunkciós gombot A❹.

A hangerő szabályzása
A hangerő szabályozásához nyomja meg a hangerő fel/következő műsorszám gombot A❸ vagy a hangerő le/előző műsorszám gombot A❺.

A mikrofon vezérlése (B kép)

Telefonhívás indítása
A fejhallgató telefonhoz csatlakoztatva telefonhívásra is használható.
- Telefonhívás fogadásához nyomja meg a multifunkciós gombot A❹.
- Telefonhívás elutasításához nyomja meg és tartsa nyomva a multifunkciós gombot A❹ 2 másodpercig.
- Telefonhívás befejezéséhez hívás közben nyomja meg a multifunkciós gombot A❹.

Hangvezérelt asszisztens használata
A Siri, Cortana vagy Google Assistant előhívásához nyomja meg és tartsa nyomva a többfunkciós gombot A❹ 2 másodpercig.

A termék kikapcsolása
A termék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa nyomva a multifunkciós gombot A❹ 3 másodpercig.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A termék nem kapcsol be.	A termék nincs feltöltve.	Töltse fel a terméket.
Nem lehet párosítani a terméket és a hangforrást.	- A termék nincs párosítási üzemmódban. - A termék nem ismeri fel a hangforrást.	- Nyomja meg a többfunkciós gombot A❹, miközben a hangforrás be van kapcsolva. - Távolítsa el a terméket a hangforrások listájából, majd próbálja meg újra. - Indítsa újra a terméket és a hangforrást, majd próbálja meg újra.
A termék nem csatlakozik a párosított hangforráshoz.	- A termék nincs feltöltve. - A termék nincs a hangforráshoz viszonyított 10 m-en belül. - Egyéb tárgyak zavarják a vezeték nélküli kapcsolatot.	- Töltse fel a terméket. - Vigye közelebb a terméket a hangforráshoz.
A hanglejátszás nem működik.	- A termék nincs csatlakoztatva a hangforráshoz. - Alacsony a hangerő.	- Csatlakoztassa a terméket a hangforráshoz. - Nyomja meg a hangerő növelése/következő műsorszám gombot A❸.
A termék nem töltődik.	- Az USB-C – USB-A kábel A❿ megsérült. - Nincs teljesen bedugva a termék. - Nincs áramellátás.	- Cserélje ki az USB-C – USB-A kábelt. - Győződjön meg róla, hogy a kábel mindkét vége megfelelően be van dugva. - Váltson áramforrást.

Ártalmatlanítás
A terméket elkülönítve, a megfelelő gyűjtőhelyeken kell leselejtezni. Ne dobja ki a készüléket a háztartási hulladék közé.
További információért lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi hatósággal.

Megfelelőségi nyilatkozat
A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott CHSTB310BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:
nedis.hu/chstb310bk#support

PL Przewodnik Szybki start

Bezprzewodowy nauszny zestaw słuchawkowy do komputera

CHSTB310BK

Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: **ned.is/chstb310bk**

Przeznaczenie
Ten produkt to nauszny zestaw słuchawkowy z regulowanym mikrofonem.
Ten produkt można połączyć z maksymalnie dwoma urządzeniami za pomocą bezprzewodowego połączenia Bluetooth.
Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.
Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.
Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwie domowym do typowych funkcji i może być również używany przez niewykwalifikowanych użytkowników do typowych funkcji w miejscach takich, jak: sklepy, biura, inne podobne środowiska pracy, gospodarstwa wiejskie oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkaniowych i/lub w pensjonatach.

Główne części (ilustracja A)
❶ Mikrofon
❷ Słuchawki
❸ Przycisk zwiększania głośności / następny utwór
❹ Przycisk wielofunkcyjny
❺ Przycisk zmniejszania głośności / poprzedni utwór
❻ Włącznik funkcji wyciszenia
❼ Wskaźnik diodowy
❽ Port ładowania USB-C
❾ Zasilacz USB-C – USB-A
❿ Kabel USB-C – USB-A

Instrukcje bezpieczeństwa

Ikona	Opis
	Wskazanie wyjaśniające, że produkt może powodować uszkodzenie słuchu. Nie należy słuchać muzyki na wysokich poziomach głośności przez dłuższy czas.

⚠ OSTRZEŻENIE
- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie otwieraj produktu - w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Produkt jest dostarczany z częściowo naładowanym akumulatorem. Aby uzyskać optymalną żywotność akumulatora, należy go w pełni naładować przed pierwszym użyciem produktu.
- Aby uniknąć możliwych uszkodzeń słuchu, nie należy słuchać muzyki na dużych poziomach głośności przez dłuższy czas.
- Odradzamy używania słuchawek zakrywających uszy podczas uczestniczenia w ruchu drogowym – w niektórych rejonach może to być nawet nielegalne.
- Niektóre produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- Nie pozostawiaj baterii w ładowaniu przez dłuższy czas, gdy nie jest używana.
- Przerwij proces ładowania, jeśli produkt zbyt mocno się nagrzewa.
- Zasilaj produkt tylko napięciem odpowiadającym oznaczeniom na produkcie.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia.
- Nie należy pozwalać dzieciom używać produktu bez nadzoru.

Ładowanie produktu
1. Podłącz kabel USB-C–USB-A A❿ do gniazda USB-C A❽.
2. Podłącz drugą końcówkę kabla USB-C–USB-A A❿ do komputera lub zasilacza.

W razie potrzeby użyj zasilacza USB-C – USB-A A❾.
Dioda LED wskaźnika A❼ świeci na czerwono, gdy trwa ładowanie akumulatora.
Dioda LED wskaźnika A❼ gaśnie, gdy akumulator jest w pełni naładowany.
Produktu nie można używać podczas ładowania.

Włączanie produktu
Naciśnij przycisk wielofunkcyjny A❹ i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć produkt.

Parowanie słuchawek ze źródłem dźwięku Bluetooth
Dioda LED wskaźnika A❼ miga światłem czerwonym i niebieskim, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.
W słuchawkach słychać komunikat „pairing".
1. Aktywuj Bluetooth® w źródle audio i połącz się z produktem (CHSTB310BK).
2. Dioda LED wskaźnika A❼ miga światłem niebieskim, wskazując, że parowanie się powiodło.

Parowanie zestawu słuchawkowego ze źródłem dźwięku Bluetooth
1. Wyłącz funkcję Bluetooth® w pierwszym źródle dźwięku.

Dioda LED wskaźnika A❼ miga światłem czerwonym i niebieskim, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.

2. Aktywuj Bluetooth® w źródle audio i połącz się z produktem (CHSTB310BK).
3. Dioda LED wskaźnika A❼ miga światłem niebieskim, wskazując, że parowanie się powiodło.
4. Włącz funkcję Bluetooth® w źródle dźwięku i połącz produkt z CHSTB310BK.

Oba źródła dźwięku są teraz połączone z produktem.

Sterowanie odtwarzaniem muzyki
- Naciśnij przycisk zwiększ głośność/następny utwór A❸ i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby przejść do następnego utworu.
- Naciśnij przycisk zmniejsz głośność/poprzedni utwór A❺ i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby odtworzyć poprzedni utwór.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny A❹, aby odtworzyć muzykę lub wstrzymać jej odtwarzanie.

Sterowanie poziomem głośności
Naciśnij przycisk zwiększ głośność / następny utwór A❸ lub przycisk zmniejsz głośność / poprzedni utwór A❺, aby sterować głośnością.

Sterowanie mikrofonem (ilustracja B)

Nawiązywanie połączenia
Słuchawek można używać do prowadzenia rozmów telefonicznych, jeśli są podłączone do telefonu.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny A❹, aby odebrać połączenie.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny A❹ i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby odrzucić połączenie.
- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny A❹ podczas połączenia, aby się rozłączyć.

Korzystanie z asystenta głosowego
Naciśnij przycisk wielofunkcyjny A❹ i przytrzymaj go przez 2 sekundy, aby uruchomić funkcję Siri, Cortana lub Asystent Google.

Wyłączanie produktu
Naciśnij przycisk wielofunkcyjny A❹ i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby wyłączyć produkt.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązania
Produkt nie włącza się.	Produkt jest naładowany.	Naładuj produkt.
Produkt nie jest sparowany ze źródłem dźwięku.	- Produkt nie znajduje się w trybie parowania. - Produkt nie może rozpoznać źródła dźwięku.	- Naciśnij przycisk wielofunkcyjny A❹, gdy źródło dźwięku jest włączone. - Usuń produkt z listy źródeł dźwięku i spróbuj ponownie. - Uruchom ponownie produkt i źródło dźwięku, a następnie spróbuj ponownie.
Produkt nie łączy się ze sparowanym źródłem dźwięku.	- Produkt jest naładowany. - Produkt nie znajduje się w odległości 10 m od źródła dźwięku. - Inne obiekty zakłócają połączenie bezprzewodowe.	- Naładuj produkt. - Przybliż produkt do źródła dźwięku.
Dźwięk nie działa.	- Produkt nie jest połączony ze źródłem dźwięku. - Niski poziom głośności.	- Połącz produkt ze źródłem dźwięku. - Naciśnij przycisk zwiększ głośność/ następny utwór A❸.
Produkt się nie ładuje.	- Kabel USB-C–USB-A A❿ jest uszkodzony. - Produkt nie jest w pełni podłączony. - Brak zasilania.	- Wymień kabel USB-C–USB-A. - Upewnij się, że obie końcówki kabla są prawidłowo podłączone. - Zmień źródło zasilania.

Utylizacja
Produkt jest przeznaczony do oddzielnej zbiórki w odpowiednim punkcie odbioru. Nie należy pozbywać się produktu razem z odpadami gospodarstwa domowego.
Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym urzędem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami.

Deklaracja zgodności
Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt CHSTB310BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:
nedis.pl/chstb310bk#support

EL Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Ασύρματα ακουστικά κεφαλής για PC

CHSTB310BK

Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: **ned.is/chstb310bk**

Προοριζόμενη χρήση
Το προϊόν αυτό είναι ακουστικά κεφαλής με ένα ρυθμιζόμενο μικρόφωνο.
Το προϊόν αυτό μπορεί να συνδέσει μέχρι δύο συσκευές με ασύρματη σύνδεση Bluetooth.
Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.
Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.
Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.
Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για κανονική οικιακή χρήση και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μη έμπειρους χρήστες για την τυπική οικιακή χρήση, όπως: καταστήματα, γραφεία ή άλλο παρόμοιο εργασιακό περιβάλλον, φάρμες, από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλους χώρους διαμονής και/ή σε ξενώνες με πρωινό.

Κύρια μέρη (εικόνα A)
❶ Μικρόφωνο
❷ Ακουστικά
❸ Κουμπί αύξησης έντασης ήχου / επόμενου κομματιού
❹ Κουμπί πολλών λειτουργιών
❺ Κουμπί μείωσης έντασης ήχου / προηγούμενου κομματιού
❻ Διακόπτης αθόρυβου
❼ Ένδειξη LED
❽ Θύρα φόρτισης USB-C
❾ Μετατροπέας USB-C – USB-A
❿ Καλώδιο USB-C – USB-A

Οδηγίες ασφάλειας

Σύμβολο	Περιγραφή
	Επισήμανση η οποία εξηγεί ότι το προϊόν μπορεί να δημιουργήσει βλάβη στην ακοή. Μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ανοίγετε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Το προϊόν παρέχεται με μια μπαταρία μερικώς φορτισμένη. Για βέλτιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως πριν από την πρώτη χρήση του προϊόντος.
- Μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα για να μην δημιουργηθεί πρόβλημα στην ακοή σας.
- Η χρήση ακουστικών με καλυμμένα τα δύο αυτιά ενώ βρίσκεστε στην κίνηση δεν συνίσταται και μπορεί να είναι παράνομο σε κάποιες περιοχές.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικής παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κινδύνους ασφάλεια.
- Μην αφήνετε την μπαταρία να φορτίζει για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Σταματήστε τη διαδικασία φόρτισης αν το προϊόν θερμανθεί υπερβολικά.
- Η παροχή ρεύματος στο προϊόν πρέπει να συμφωνεί με την τάση η οποία αναγράφεται πάνω στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην αφήνετε στα παιδιά να καθαρίσουν το προϊόν χωρίς επίβλεψη.

Φόρτιση του προϊόντος
1. Συνδέστε το καλώδιο USB-C – USB-A A❿ στη θύρα USB-C A❽.
2. Συνδέστε την άλλη άκρη του καλωδίου USB-C – USB-A A❿ σε έναν υπολογιστή ή μία πηγή ρεύματος.

Χρησιμοποιείστε τον μετατροπέα USB-C – USB-A A❾ όταν χρειάζεται.
Η ένδειξη λειτουργίας LED A❼ φωτίζεται με κόκκινο χρώμα όταν η μπαταρία φορτίζει.
Η ένδειξη λειτουργίας LED A❼ απενεργοποιείται όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Ενεργοποίηση του προϊόντος
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών A❹ για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.

Σύζευξη των ακουστικών με μία συσκευή ήχου με Bluetooth
Η ένδειξη λειτουργίας LED A❼ αναβοσβήνει με κόκκινο και μπλε χρώμα για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης.
Τα ακουστικά λένε «σύζευξη».
1. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® στην πηγή ήχου και κάντε σύνδεση με το προϊόν (CHSTB310BK).
2. Η ένδειξη LED A❼ αναβοσβήνει με μπλε για να υποδείξει ότι η σύζευξη είναι επιτυχής.

Σύζευξη των ακουστικών σε μια δεύτερη συσκευή ήχου με Bluetooth
1. Απενεργοποιείστε τη λειτουργία Bluetooth® στην πρώτη συσκευή ήχου σας.

Η ένδειξη λειτουργίας LED A❼ αναβοσβήνει με κόκκινο και μπλε χρώμα για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης.

2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® στην πηγή ήχου και κάντε σύνδεση με το προϊόν (CHSTB310BK).
3. Η ένδειξη LED A❼ αναβοσβήνει με μπλε για να υποδείξει ότι η σύζευξη είναι επιτυχής.
4. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth® στην πρώτη συσκευή ήχου και συνδεθείτε με το προϊόν CHSTB310BK.

Και οι δύο συσκευές ήχου είναι τώρα συνδεδεμένες με το προϊόν.

Έλεγχος της μουσικής
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αύξηση της έντασης ήχου / επόμενο κομμάτι A❸ για 2 δευτερόλεπτα για μεταπήδηση στο επόμενο κομμάτι.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μείωση της έντασης ήχου / προηγούμενο κομμάτι A❺ για 2 δευτερόλεπτα για επανάληψη του προηγούμενου κομματιού.
- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών A❹ για έναρξη ή παύση της μουσικής.

Έλεγχος της έντασης ήχου
Πατήστε το κουμπί αύξησης ήχου/ επόμενο κομμάτι A❸ ή το κουμπί μείωσης ήχου / προηγούμενο κομμάτιA❺ για έλεγχο της έντασης ήχου.

Έλεγχος του μικροφώνου (εικόνα B)

Πραγματοποίηση μιας τηλεφωνικής κλήσης
Τα ακουστικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση κλήσεων αν είναι συνδεδεμένα σε ένα τηλέφωνο.
- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών A❹ για αποδοχή μιας τηλεφωνικής κλήσης.
- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών A❹ για 2 δευτερόλεπτα για απόρριψη μιας κλήσης.
- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών A❹ για λήξη μιας τηλεφωνικής κλήσης.

Φωνητική βοήθεια
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών A❹ για 2 δευτερόλεπτο για την έναρξη Siri, Cortana ή Google Assistant.

Απενεργοποίηση του προϊόντος
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλών λειτουργιών A❹ για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Το προϊόν δεν ενεργοποιείται.	Το προϊόν δεν είναι φορτισμένο.	Φορτίστε το προϊόν.
Δεν έχει πραγματοποιηθεί σύζευξη του προϊόντος με τη συσκευή ήχου.	- Το προϊόν δεν βρίσκεται στη λειτουργία σύζευξης. - Το προϊόν δεν μπορεί να αναγνωρίσει τη συσκευή ήχου.	- Πατήστε το κουμπί πολλών λειτουργιών A❹ όταν η συσκευή ήχου είναι ενεργοποιημένη. - Διαγράψτε το προϊόν από την λίστα των συσκευών ήχου και ξανά προσπαθήστε. - Επανεκκινήστε το προϊόν και τη συσκευή ήχου και ξανά προσπαθήστε.
Το προϊόν δεν είναι συνδεδεμένο με μια συζευγμένη συσκευή ήχου.	- Το προϊόν δεν είναι φορτισμένο. - Το προϊόν δεν βρίσκεται εντός 10 μ από τη συσκευή ήχου. - Άλλα αντικείμενα παρεμβάλουν με την ασύρματη σύνδεση.	- Φορτίστε το προϊόν. - Μετακινήστε το προϊόν πιο κοντά στη συσκευή ήχου.
Ο ήχος δεν λειτουργεί.	- Το προϊόν δεν είναι συνδεδεμένο στη συσκευή ήχου. - Η ένταση ήχου είναι χαμηλή.	- Συνδέστε το προϊόν με μία συσκευή ήχου. - Πατήστε το κουμπί αύξησης της έντασης ήχου / επόμενο κομμάτι A❸.
Το προϊόν δεν φορτίζει.	- Το καλώδιο USB-C – USB-A A❿ έχει βλάβη. - Το προϊόν δεν είναι σωστά συνδεδεμένο. - Δεν υπάρχει ρεύμα.	- Αντικαταστήστε το καλώδιο USB-C – USB-A. - Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο άκρες του καλωδίου είναι σωστά συνδεδεμένες. - Αλλάξτε την πηγή τροφοδοσίας ρεύματος.

Απόρριψη
Το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή σε κατάλληλο σημείο συλλογής. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή τις τοπικές αρχές διαχείρισης αποβλήτων.

Δήλωση συμμόρφωσης
Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν CHSTB310BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/ EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο:
nedis.gr/chstb310bk#support

SK Rýchly návod

Bezdrôtová súprava slúchadiel s mikrofónom k počítaču

CHSTB310BK

Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: **ned.is/chstb310bk**

Určené použitie
Tento výrobok je súprava slúchadiel s nastaviteľným mikrofónom.
Tento výrobok je možné pripojiť k maximálne dvom zariadeniam pomocou bezdrôtového pripojenia Bluetooth.
Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.
Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.
Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.
Tento výrobok je určený na typické použitie v domácnostiach, môžu ho využívať aj bežní používatelia v prostrediach, ako sú: obchody, kancelárie a iné podobné pracovné prostredia, domy na farme, ako aj klienti v hoteloch, moteloch a ostatných obytných prostrediach a/alebo v ubytovacích zariadeniach s raňajkami.

Hlavné časti (obrázok A)
❶ Mikrofón
❷ Slúchadlá
❸ Tlačidlo zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby
❹ Multifunkčné tlačidlo
❺ Tlačidlo zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladby
❻ Spínač stlmenia zvuku
❼ LED indikátor
❽ Nabíjací port USB-C
❾ Adaptér USB-C – USB-A
❿ Kábel USB-C – USB-A

Bezpečnostné pokyny

Ikona	Opis
	Symbol na vysvetlenie toho, že výrobok môže spôsobiť poškodeniu sluchu. Nepočúvajte zvuk dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.

⚠ VAROVANIE
- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Výrobok sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Na dosiahnutie optimálnej výdrže batérie úplne nabite batériu pred prvým použitím výrobku.
- Aby nedošlo k možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte zvuk dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.
- Používanie slúchadiel s oboma ušami zakrytými počas účasti v doprave sa neodporúča a v niektorých oblastiach môže byť nelegálne.
- Niektoré bezdrôtové výrobky môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.
- Nenechávajte batériu, aby sa dlhodobo nabíjala, keď sa nepoužíva.
- Zastavte proces nabíjania, ak sa výrobok zohreje na príliš vysokú teplotu.
- Výrobok napájajte len napätím zodpovedajúcim označeniam na výrobku.
- Deti do 8 rokov by mali byť mimo dosahu výrobku.
- Nedovoľte deťom, aby výrobok čistili bez dozoru.

Nabíjanie výrobku
1. Pripojte kábel USB-C – USB-A A❿ k portu USB-C A❽.
2. Druhý koniec kábla USB-C – USB-A A❿ pripojte k počítaču alebo napájaciemu adaptéru.

Podľa potreby použite adaptér USB-C – USB-A A❾.
LED indikátor A❼ sa rozsvieti červenou farbou, keď sa nabíja batéria.
Po úplnom nabití batérie LED indikátor A❼ zhasne.
Výrobok sa nedá používať, pokiaľ sa nabíja.

Zapnutie výrobku
Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla A❹ na 3 sekundy zapnite výrobok.

Párovanie slúchadiel s Bluetooth audio zdrojom
LED indikátor A❼ začne blikať červenou a modrou farbou, čo znamená, že režim párovania je aktívny.
Hlas slúchadiel povie „pairing" (párovanie).
1. Aktivujte Bluetooth® na zdroji zvuku a pripojte ho k výrobku (CHSTB310BK).
2. LED indikátor A❼ začne blikať modrou farbou, čo znamená, že spárovanie bolo úspešné.

Párovanie slúchadiel s druhým zdrojom zvuku s funkciou Bluetooth
1. Deaktivujte funkciu Bluetooth® na vašom prvom zdroji zvuku.

LED indikátor A❼ začne blikať červenou a modrou farbou, čo znamená, že režim párovania je aktívny.

2. Aktivujte Bluetooth® na zdroji zvuku a pripojte ho k výrobku (CHSTB310BK).
3. LED indikátor A❼ začne blikať modrou farbou, čo znamená, že spárovanie bolo úspešné.
4. Aktivujte funkciu Bluetooth® na vašom prvom zdroji zvuku a pripojte ho k výrobku CHSTB310BK.

Teraz sú oba zdroje zvuku pripojené k výrobku.

Ovládanie hudby
- Podržaním stlačeného tlačidla zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby A❸ na 2 sekundy preskočíte na nasledujúcu skladbu.
- Podržaním stlačeného zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladby A❺ na 2 sekundy znovu prehráte predchádzajúcu skladbu.
- Stlačením multifunkčného tlačidla napájania A❹ spustíte alebo pozastavíte prehrávanie hudby.

Regulovanie hlasitosti
Stlačením tlačidla zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby A❸ alebo tlačidla zníženia hlasitosti/predchádzajúcej skladbyA❺ môžete ovládať hlasitosť.

Ovládanie mikrofónu (obrázok B)

Uskutočnenie hovoru
Slúchadlá je možné používať na uskutočňovanie telefonických hovorov, ak sú pripojené k telefónu.
- Stlačením multifunkčného tlačidla A❹ prijmete telefonický hovor.
- Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla A❹ na 2 sekundy odmietnete hovor.
- Stlačením multifunkčného tlačidla A❹ počas hovoru ukončíte hovor.

Používanie hlasového asistenta
Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla A❹ na 2 sekundy spustíte asistentov Siri, Cortana alebo Google Assistant.

Vypnutie výrobku
Podržaním stlačeného multifunkčného tlačidla A❹ na 3 sekundy vypnite výrobok.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Výrobok sa nezapne.	Výrobok nie je nabitý.	Nabite výrobok.
Výrobok sa nespáruje so zdrojom zvuku.	- Výrobok nie je v režime párovania. - Výrobok nie je schopný rozpoznať príslušný zdroj zvuku.	- Stlačte multifunkčné tlačidlo A❹, keď je zdroj zvuku zapnutý. - Odstráňte výrobok zo zoznamu zdrojov zvuku a skúste znova. - Reštartujte výrobok a zdroj zvuku a skúste znova.
Výrobok sa nepripojí k spárovanému zvukovému zariadeniu.	- Výrobok nie je nabitý. - Výrobok nie je vo vzdialenosti do 10 m od príslušného zdroja zvuku. - Do bezdrôtového pripojenia zasahujú iné objekty.	- Nabite výrobok. - Posuňte výrobok bližšie k zdroju zvuku.
Zvukové zariadenie nefunguje.	- Výrobok nie je pripojený k zdroju zvuku. - Hlasitosť je príliš nízka.	- Pripojte výrobok k zdroju zvuku. - Stlačte tlačidlo zvýšenia hlasitosti/nasledujúcej skladby A❸.
Výrobok sa nenabíja.	- Kábel USB-C – USB-A A❿ je poškodený. - Výrobok nie je úplne pripojený. - Neprivádza sa žiadne napájanie.	- Vymeňte kábel USB-C – USB-A. - Uistite sa, že sú oba konce kábla pripojené správne. - Vymeňte zdroj napájania.

Likvidácia
Výrobok je určený na separovaný zber na príslušnom zbernom mieste. Výrobok nevyhadzujte spolu s domovým odpadom.
Ďalšie informácie vám poskytne predajca alebo miestny úrad zodpovedný za nakladanie s odpadom.

Vyhlásenie o zhode
Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok CHSTB310BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
nedis.sk/chstb310bk#support

CS Rychlý návod

Bezdrátová sluchátka přes uši k PC

CHSTB310BK

Více informací najdete v rozšířené příručce online: **ned.is/chstb310bk**

Zamýšlené použití
Tento výrobek jsou sluchátka přes uši s nastavitelným mikrofonem.
Lze je připojit k až dvěma zařízením pomocí bezdrátového připojení Bluetooth.
Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.
Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.
Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.
Výrobek není určen k profesionálnímu použití.
Tento výrobek je určen k použití v domácím prostředí nebo v neprofesionálním kuchyňském prostředí, např. v obchodech, kancelářích a dalších podobných pracovních prostředích, na farmách, klienty v hotelech, motelech a dalších rezidenčních prostorách a/nebo v zařízeních poskytujících ubytování se snídání.

Hlavní části (obrázek A)
❶ Mikrofon
❷ Sluchátka
❸ Tlačítko Zvýšit hlasitost / následující skladba
❹ Multifunkční tlačítko
❺ Tlačítko Snížit hlasitost / předchozí skladba
❻ Přepínač ztišení
❼ LED kontrolka
❽ Nabíjecí konektor USB-C
❾ Adaptér USB-C na USB-A
❿ Kabel USB-C na USB-A

Bezpečnostní pokyny

Ikona	Popis
	Značí, že výrobek může způsobit poškození sluchu. Neposlouchejte delší dobu hudbu při vysoké úrovni hlasitosti.

⚠ VAROVÁNÍ
- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Výrobek je dodáván s částečně nabitou baterií. Pro dosažení optimální životnosti baterie doporučujeme před prvním použitím výrobku baterii plně nabít.
- Chcete-li zabránit poškození sluchu, neposlouchejte delší dobu hudbu při vysoké úrovni hlasitosti.
- Nedoporučujeme používat sluchátka nasazená přes obě uši účastníkům dopravního provozu – je to velice nebezpečné a v některých oblastech to může být protizákonné.
- Některé bezdrátové výrobky mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nenechte baterii zbytečně dlouho připojenou na nabíječce.
- Pokud se výrobek zahřeje na příliš vysokou teplotu, okamžitě přerušte nabíjení.
- Výrobek lze napájet pouze napětím, které odpovídá údajům uvedeným na označení výrobku.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Nenechte děti, aby čistily výrobek bez dozoru.

Nabíjení výrobku
1. Zapojte kabel USB-C na USB-A A❿ do portu USB-C A❽.
2. Druhý konec kabelu USB-C na USB-A A❿ zapojte do počítače nebo napájecího adaptéru.

V případě potřeby použijte adaptér USB-C na USB-A A❾.
Když se baterie nabíjí, LED ukazatel A❼ se rozsvítí červeně.
Jakmile je baterie plně nabitá, LED ukazatel A❼ zhasne.
Výrobek nelze během nabíjení používat.

Zapnutí výrobku
Stiskem multifunkčního tlačítka A❹ a jeho podržením na dobu 3 sekund výrobek zapněte.

Párování sluchátek se zvukovým zdrojem Bluetooth
LED ukazatel A❼ bliká červeně a modře, což značí, že je aktivní režim párování.
Hlas ve sluchátkách řekne „pairing".
1. Aktivujte ve svém zvukovém zdroji funkci Bluetooth® a spojte jej s výrobkem (CHSTB310BK).
2. LED ukazatel A❼ bliká modře, což značí, že spárování proběhlo úspěšně.

Párování sluchátek s druhým zvukovým zdrojem Bluetooth
1. Deaktivujte první zvukový zdroj Bluetooth®.

LED ukazatel A❼ bliká červeně a modře, což značí, že je aktivní režim párování.

2. Aktivujte ve svém zvukovém zdroji funkci Bluetooth® a spojte jej s výrobkem (CHSTB310BK).
3. LED ukazatel A❼ bliká modře, což značí, že spárování proběhlo úspěšně.
4. Aktivujte na prvním zvukovém zdroji funkci Bluetooth® a spojte jej s výrobkem CHSTB310BK.

K výrobku jsou nyní připojené oba zvukové zdroje.

Ovládání hudby
- Stiskem tlačítka zvýšit hlasitost / další skladba A❸ a jeho podržením na dobu 2 sekund přeskočíte na dalších skladbu.
- Stiskem tlačítka snížit hlasitost / předchozí skladba A❺ a jeho podržením na dobu 2 sekund znovu přehrajete předchozí skladbu.
- Stiskem multifunkčního tlačítka A❹ spustíte nebo pozastavíte přehrávání hudby.

Ovládání hlasitosti
Stiskem tlačítka zvýšit hlasitost / následující skladba A❸ nebo tlačítka snížit hlasitost / předchozí skladba A❺ ovládáte hlasitost.

Ovládání mikrofonu (obrázek B)

Telefonování
Pokud jsou sluchátka připojena k telefonu, lze je používat také k volání.
- Stiskem multifunkčního tlačítka A❹ zvednete příchozí hovor.
- Stiskem multifunkčního tlačítka A❹ a jeho podržením na dobu 2 sekund příchozí hovor odmítnete.
- Stiskem multifunkčního tlačítka A❹ během hovoru zavěsíte.

Použití hlasového asistenta
Stiskem a podržením multifunkčního tlačítka A❹ na 2 sekundy aktivujte Siri, Cortanu nebo Google Assistant.

Vypnutí výrobku
Stiskem multifunkčního tlačítka A❹ a jeho podržením na dobu 3 sekund výrobek vypněte.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Výrobek se nezapne.	Výrobek není nabitý.	Výrobek nabijte.
Výrobek není spárován se zvukovým zdrojem.	- Výrobek není v režimu párování. - Vysílač nedokáže rozeznat zvukový zdroj.	- Když je zvukový zdroj zapnutý, stiskněte multifunkční tlačítko A❹. - Odeberte výrobek ze seznamu vašeho zvukového zdroje a zkuste to znovu. - Restartujte výrobek i zvukový zdroj a zkuste to znovu.
Výrobek se nedokáže připojit ke spárovanému zvukovému zdroji.	- Výrobek není nabitý. - Výrobek je dále než 10 m od zvukového zdroje. - Ostatní objekty mohou rušit bezdrátové připojení.	- Výrobek nabijte. - Přesuňte výrobek blíže ke zvukovému zdroji.
Zvuk nefunguje.	- Výrobek není připojen ke zvukovému zdroji. - Hlasitost je příliš nízká.	- Připojte výrobek ke zvukovému zdroji. - Stiskněte tlačítko zvýšit hlasitost / další skladba A❸.
Výrobek se nenabíjí.	- Kabel USB-C – USB-A A❿ je poškozený. - Výrobek není zapojen úplně. - Chybí napájení.	- Vyměňte kabel USB-C na USB-A. - Ujistěte se, že jsou oba konce kabelu řádně zapojené. - Vyměňte zdroj napájení.

Likvidace
Likvidaci tohoto produktu provádějte v příslušné sběrně. Nevyhazujte tento výrobek s komunálním odpadem.
Pro více informací se obraťte na prodejce nebo místní orgány odpovědné za nakládání s odpady.

Prohlášení o shodě
Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek CHSTB310BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:
nedis.cz/chstb310bk#support

RO Ghid rapid de inițiere

Căști audio pe ureche fără fir pentru PC

CHSTB310BK

Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: **ned.is/chstb310bk**

Utilizare preconizată
Acest produs este o pereche de căști pe ureche cu microfon reglabil.
Acest produs poate fi conectat la cel mult două dispozitive utilizând conexiunea wireless Bluetooth.
Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.
Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.
Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
Produsul nu este destinat utilizării profesionale.
Acest produs este destinat utilizării în gospodării, pentru funcții gospodărești obișnuite și poate fi folosit de asemenea de către utilizatori care nu au nivel de expert pentru funcții gospodărești obișnuite, de exemplu: magazine, birouri sau alte medii de lucru similare, ferme, de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor medii de tip rezidențial și/sau în medii de tip cazare și mic dejun.

Piese principale (imagine A)
❶ Microfon
❷ Căști
❸ Buton creștere volum/piesa următoare
❹ Buton multi-funcții
❺ Buton reducere volum/piesa anterioară
❻ Buton de comutare
❼ LED indicator
❽ Port de încărcare USB-C
❾ Adaptor USB-C – USB-A
❿ Cablu USB-C – USB-A

Instrucțiuni de siguranță

Pictogramă	Descriere
	Indicația care să explice că produsul poate fi reciclat. Nu ascultați la niveluri mari ale volumului sonor pentru perioade lungi.

⚠ AVERTISMENT
- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă reparabilă de către utilizator.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Produsul este furnizat cu o baterie parțial încărcată. Pentru a garanta durata optimă de viață a bateriei, încărcați complet bateria înainte de a utiliza produsul prima dată.
- Pentru a preveni posibila afectare a auzului, nu ascultați la niveluri mari ale volumului sonor pentru perioade lungi.
- Utilizarea căștilor cu ambele urechi acoperite în timp ce conduceți un autovehicul nu este recomandată și poate reprezenta o contravenție în unele regiuni.
- Unele produse wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cohleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.
- Când nu utilizați produsul, nu lăsați bateria să se încarce mai mult timp decât este necesar.
- Opriți procesul de încărcare dacă produsul se încălzește prea mult.
- Produsul trebuie alimentat exclusiv cu tensiunea corespunzătoare marcajului de pe produs.
- Copiii cu vârsta mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de produs.
- Nu lăsați copiii să curețe produsul fără supraveghere.

Încărcarea produsului
1. Conectați cablul USB-C – USB-A A❿ în portul USB-C A❽.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB-C – USB-A A❿ la un computer sau un adaptor electric.

Utilizați adaptorul USB-C – USB-A A❾ când este nevoie.
LED-ul indicator A❼ se aprinde în roșu când bateria este în curs de încărcare.
LED-ul indicator A❼ se închide când bateria este încărcată complet.
Produsul nu poate fi utilizat în timp ce se încarcă.

Pornirea produsului
Țineți apăsat butonul multi-funcții A❹ timp de 3 secunde pentru a porni produsul.

Asocierea căștilor cu o sursă audio Bluetooth
LED-ul indicator A❼ clipește în roșu și albastru pentru a indica activarea modului asociere.
Asistentul vocal aferent căștilor spune: „pairing".
1. Activați funcția Bluetooth® la sursa audio și conectați-o cu produsul (CHSTB310BK).
2. LED-ul indicator A❼ clipește în albastru pentru a arăta că asocierea a reușit.

Asocierea căștilor cu o sursă audio Bluetooth secundară
1. Dezactivați Bluetooth® pe prima sursă audio.

LED-ul indicator A❼ clipește în roșu și albastru pentru a indica activarea modului asociere.

2. Activați funcția Bluetooth® la sursa audio și conectați-o cu produsul (CHSTB310BK).
3. LED-ul indicator A❼ clipește în albastru pentru a arăta că asocierea a reușit.
4. Activați funcția Bluetooth® pe prima sursă audio și conectați cu produsul CHSTB310BK.

Ambele surse audio sunt acum conectate la produs.

Comenzi pentru muzică
- Țineți apăsat butonul creștere volum / piesa următoare A❸ timp de 2 secunde pentru a trece la piesa următoare.
- Țineți apăsat butonul reducere volum / piesa anterioară A❺ timp de 2 secunde pentru a reda piesa anterioară.
- Apăsați butonul de pornire multi-funcții A❹ pentru redarea piesei sau trecere în pauză.

Controlul volumului
Apăsați butonul creștere volum / piesa următoare A❸ sau butonul reducere volum / piesa anterioară A❺ pentru a comanda volumul.

Comenzi aferente microfonului (imagine B)

Efectuarea unui apel telefonic
Căștile pot fi folosite pentru efectuarea apelurilor telefonice dacă sunt conectate la o linie telefonică.
- Apăsați butonul multi-funcții A❹ pentru a răspunde la un apel telefonic.
- Țineți apăsat butonul multi-funcții A❹ timp de 2 secunde pentru a respinge un apel telefonic.
- Apăsați butonul multi-funcții A❹ în timpul unui apel telefonic pentru a termina apelul.

Folosirea asistentului vocal
Țineți apăsat butonul multi-funcții A❹ timp de 2 secunde pentru a lansa Siri, Cortana sau Google Assistant.

Oprirea produsului
Țineți apăsat butonul multi-funcții A❹ timp de 3 secunde pentru a opri produsul.

Remedierea defecțiunilor

Problemă	Cauza posibilă	Posibilă soluție
Produsul nu pornește.	Produsul nu este încărcat.	Încărcați produsul.
Produsul nu se asociază cu sursa audio.	- Produsul nu este în mod asociere. - Produsul nu recunoaște sursa audio.	- Apăsați butonul multi-funcții A❹ când sursa audio este activată. - Ștergeți produsul din lista de surse audio și încercați din nou. - Dați restart la produs și la sursa audio și încercați din nou.
Produsul nu se conectează la dispozitivul audio asociat.	- Produsul nu este încărcat. - Produsul se află la peste 10 m față de sursa audio. - Sunt interferențe de la alte obiecte cu conexiunea wireless.	- Încărcați produsul. - Aduceți produsul mai aproape de sursa audio.
Nu este ieșire audio.	- Produsul nu este conectat la sursa audio. - Volumul este scăzut.	- Conectați produsul la sursa audio. - Apăsați butonul Creștere volum / Piesa următoare A❸.
Produsul nu se încarcă.	- Cablul USB-C – USB-A A❿ este deteriorat. - Produsul nu este complet branșat. - Nu este curent electric.	- Înlocuiți cablul USB-C – USB-A. - Asigurați-vă că ambele capete ale cablului sunt branșate corect. - Schimbați sursa de alimentare electrică.

Eliminare
Produsul a fost creat pentru colectare separată la un punct de colectare adecvat. Nu eliminați produsul odată cu deșeurile menajere.
Pentru mai multe informații, contactați magazinul sau autoritatea locală responsabilă pentru gestionarea deșeurilor.

Declarație de conformitate
Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul CHSTB310BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:
nedis.ro/chstb310bk#support